

Pioneer Dj

SISTEMA DJ TODO EN UNO

XDJ-RR

**[pioneerdj.com/support/
rekordbox.com](http://pioneerdj.com/support/rekordbox.com)**

Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite el sitio indicado anteriormente.

Manual de instrucciones

Contenido

Cómo leer este manual

- Gracias por haber comprado este producto de Pioneer DJ. Asegúrese de leer tanto este boletín como el Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido). Ambos documentos incluyen información importante que usted deberá entender antes de usar este producto.
- En este manual, los nombres de canales y botones indicados en el producto, los nombres de menús del software, etc., se indican dentro de corchetes ([]). (Ej. [CH1], botón [CUE], menú [Iniciar])

01 Antes de comenzar

Fuentes compatibles.....	3
Medios compatibles.....	3
Formatos de archivos de música reproducibles.....	3
Preparación del software.....	4
Obtención del software del controlador de audio.....	5
Instalación del software del controlador de audio.....	6
Software de utilidad de ajuste.....	7
Software de controlador de conexión USB (LINK Export) para rekordbox (Mac/Windows).....	8

02 Conexiones

Conexión a los terminales de entrada/salida.....	9
--	---

03 Nombres y funciones de los controles

Sección de alimentación.....	12
Sección USB.....	12
Sección de deck.....	13
Sección de navegación.....	19
Sección de mezclador/efectos.....	26

04 Operación

Conexión de la alimentación.....	29
Desconexión de la alimentación.....	29
Conexión y desconexión de aparatos USB.....	29
Reproducción.....	29
Salida de sonido.....	30
Uso de la función de cuantización.....	30
Llamada a los ajustes guardados en un aparato USB.....	30
Cambiar el color establecido en el dispositivo USB.....	30
Cambio de los ajustes.....	30
Acerca del modo de reproducción automática.....	30
Acerca de la función de espera automática.....	31
Acerca de la configuración de idioma.....	31
Configuración de preferencias.....	31

05 Uso del software DJ

Operación del software DJ.....	32
--------------------------------	----

06 Información adicional

Solución de problemas.....	33
Mensaje de error.....	35
Iconos que se muestran en la pantalla de la unidad principal.....	35
iPhone/iPod.....	35
Marcas comerciales y marcas comerciales registradas.....	35
Aviso sobre las licencias de software.....	35
Cuidados para los derechos de autor.....	36

Antes de comenzar

Fuentes compatibles

Esta unidad es compatible con las fuentes enumeradas más abajo.

- Aparatos USB
- Ordenador

Medios compatibles

Esta unidad es compatible con aparatos USB de almacenamiento en masa USB (discos duros externos, aparatos de memoria flash portátiles, aparatos de audio digitales, etc.).

Capas de carpetas	Capas 8 máximas (los archivos en carpetas más allá de la capa 8 no se pueden reproducir)
Máximo número de carpetas	Sin límite (las carpetas más allá de la 10 000 dentro de una sola carpeta no se pueden visualizar)
Máximo número de archivos	Sin límite (los archivos más allá del 10 000 dentro de una sola carpeta no se pueden visualizar)
Sistemas de archivo	FAT16, FAT32 y HFS+ (NTFS no es compatible)

- Se pueden reproducir las pistas administradas por rekordbox con esta unidad al conectar un dispositivo móvil, mediante una conexión USB, en el que esté instalado rekordbox (para rekordbox (iOS/Android)). Para conocer los dispositivos compatibles más recientes, consulte el siguiente sitio de asistencia en línea de rekordbox (rekordbox.com).
pioneerdj.com/support/
- Para obtener más información sobre rekordbox (iOS/Android), consulte el sitio de asistencia en línea de rekordbox (rekordbox.com).
- Se tarda tiempo en leer un dispositivo USB conectado si el dispositivo contiene muchas carpetas y archivos.
- Las carpetas y archivos que sobrepasan el límite no se pueden visualizar.

Aparatos USB que no se pueden usar

- Los aparatos de disco óptico, como las unidades DVD/CD externas, etc., no son compatibles.
- No utilice un concentrador USB.
- No se pueden usar iPod. (Los datos de música de un iPod touch o iPhone solo se pueden reproducir en esta unidad si se añaden a la librería de rekordbox (iOS/Android)).

Cuidados al usar aparatos USB

- Es posible que algunos dispositivos USB no funcionen correctamente cuando se conecten a esta unidad. Pioneer DJ no aceptará ninguna responsabilidad en absoluto por la pérdida de los datos guardados por el usuario en dispositivos USB, ni por otros problemas directos o indirectos resultantes de las conexiones de dispositivos USB a esta unidad.
- Cuando se pase una corriente por encima del nivel permitido a través de la ranura de inserción del dispositivo USB de esta unidad, el indicador USB parpadeará. Es posible que la comunicación se detenga si se detiene el suministro de energía al dispositivo USB. Para volver a las condiciones normales, extraiga el dispositivo USB conectado a esta unidad. No vuelva a conectar un dispositivo USB para el que se ha detectado un exceso de corriente. Si la unidad no vuelve al estado normal (sin comunicación) tras realizar el procedimiento mencionado anteriormente, desconecte la alimentación de la unidad y vuelva a conectarla.
- Si se establecen múltiples particiones en el aparato USB, sólo se puede usar la primera partición. (Cuando hay información de la librería del rekordbox, la partición que contiene esa información de librería del rekordbox tiene prioridad.)
- Es posible que los dispositivos USB equipados con lectores de tarjetas flash no funcionen cuando se conecten a esta unidad.
- Dependiendo del aparato USB que esté usando puede que no se logre el rendimiento deseado.

Formatos de archivos de música reproducibles

Esta unidad es compatible con archivos de música de los formatos mostrados abajo.

Tipo	Extensión de archivo	Formatos compatibles	Profundidad de bits	Velocidad de bits	Frecuencia de muestreo	Método de codificación
MP3	.mp3	MPEG-1 AUDIO LAYER-3	16 bits	32 kbps a 320 kbps	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	CBR, VBR
AAC	.m4a, .aac y .mp4	MPEG-4 AAC LC	16 bits	16 kbps a 320 kbps	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	CBR, VBR
		MPEG-2 AAC LC	16 bits	16 kbps a 320 kbps	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	CBR, VBR
WAV	.wav	WAV	16 bits, 24 bits	—	44,1 kHz, 48 kHz	PCM sin comprimir
AIFF	.aif, .aiff	AIFF	16 bits, 24 bits	—	44,1 kHz, 48 kHz	PCM sin comprimir

Acerca de los archivos MP3

Los archivos MP3 admiten archivos de velocidad de bits constante (CBR) y velocidad de bits variable (VBR). Con esta unidad se pueden reproducir las dos velocidades de bits, pero la velocidad de búsqueda es inferior para archivos VBR que para archivos CBR. Para dar prioridad a la operabilidad, recomendamos grabar archivos en CBR.

- En esta unidad se pueden reproducir archivos AAC con la extensión ".m4a" (codificados con iTunes®), ".aac" o ".mp4". No se pueden reproducir archivos protegidos por Copyright, tales como los que se compran en iTunes Store. Algunos archivos no se podrán reproducir con esta unidad, en función de la versión de iTunes que se use para codificar los archivos.

Acerca de los archivos AAC

- AAC es una sigla de "Codificación de audio avanzada", un formato básico de tecnología de compresión de audio usado por MPEG-2 y MPEG-4.
- El formato de archivo y la extensión de los datos AAC dependen de la aplicación usada para crear los datos.

Acerca de las fichas ID3

Los tipos de información de ficha que se pueden registrar de un archivo de música son fichas ID3 (v1, v1.1, v2.2.0, v2.3.0, y v2.4.0) o fichas de metadatos.

Acerca del trabajo de arte de los archivos de música

El formato de archivo para imágenes de trabajo de arte que se puede añadir a los archivos de música es JPEG (extensiones: “.jpg” o “.jpeg”).

- No se podrán mostrar imágenes de más de 800 x 800 píxeles.

Acerca de las visualizaciones de caracteres

❖ MP3/AAC

Cuando se visualizan nombres de pistas, etc., para visualizar caracteres escritos en códigos locales que no sean Unicode, cambie la configuración [LANGUAGE].

➔ *Acerca de la configuración de idioma (pág.31)*

Preparación del software

El software de gestión de música, rekordbox, y el software controlador no se incluyen con este producto.

Acceda al sitio de rekordbox y al sitio de asistencia de Pioneer DJ, y descargue el software rekordbox y el software controlador respectivamente.

- Prepare un ordenador, los dispositivos de red, etc., que se necesiten para acceder a Internet.

Acerca de rekordbox y rekordbox dj

- rekordbox es un software compuesto que permite la gestión de pistas y actuaciones de DJ. El software de administración de música rekordbox se puede usar para la administración (análisis, ajustes, creación, almacenamiento de historiales) de archivos de música en ordenadores y dispositivos móviles. Se pueden lograr excelentes actuaciones de DJ utilizando los archivos de música gestionados por rekordbox junto con esta unidad.
- La función de actuación de DJ de rekordbox se denomina rekordbox dj. Introduzca la clave de licencia que se incluye con este producto para usar rekordbox dj.
- Para obtener información sobre los requisitos más actuales del sistema, la compatibilidad y los sistemas operativos compatibles de rekordbox, consulte [Entorno de operación] en [Soporte] en el sitio web de Pioneer DJ (rekordbox.com).
- La operación no se garantiza en todos los ordenadores, aunque se cumplan todas las condiciones indicadas aquí para el ambiente de operación necesario.
- Es posible que el rendimiento de la CPU y del disco duro no sea suficiente, en función de los ajustes de ahorro de energía, etc., del ordenador. Compruebe que el ordenador cumpla con los requisitos para ofrecer un alto rendimiento constante (por ejemplo, conecte el ordenador a una toma de corriente para mantener una alimentación estable) especialmente cuando use rekordbox en un portátil.
- Para acceder a Internet se necesita un contrato independiente con un proveedor de servicio de Internet, así como el pago de una cuota de uso.
- Utilice la última versión / el último paquete de servicios del sistema operativo.

❖ Obtención del software rekordbox

1 Inicie un navegador web en el ordenador y acceda a “rekordbox.com”.

2 Haga clic en [Descarga] en el menú [Descarga] de “rekordbox.com”.

La página de descarga de rekordbox se visualiza.

3 Haga clic en el banner de descarga.

Se iniciará la descarga de rekordbox.

❖ Instalación (para Mac)

No conecte esta unidad a un ordenador hasta que se hayan completado la instalación y la configuración inicial.

- Cierre todas las aplicaciones que se están ejecutando en el ordenador antes de instalar el software.

1 Descomprima el archivo de software rekordbox descargado.

2 Haga doble clic en el software rekordbox para iniciar el instalador.

3 Lea el acuerdo de licencia y seleccione [Acepto] si acepta los términos.

Prosiga siguiendo las instrucciones de la pantalla.

- Si no está conforme con el contenido del acuerdo de licencia, haga clic en [No acepto] para abandonar la instalación.

4 Si aparece la pantalla de finalización de la instalación, haga clic en [Cerrar] para cerrar el programa de instalación de rekordbox.

❖ Instalación (Windows)

No conecte esta unidad a un ordenador hasta que se hayan completado la instalación y la configuración inicial.

- Inicie sesión en el ordenador como administrador antes de la instalación.
- Cierre todas las aplicaciones que se están ejecutando en el ordenador antes de instalar el software.

1 Descomprima el archivo de software rekordbox descargado.

2 Haga doble clic en el software rekordbox para iniciar el instalador.

3 Lea el acuerdo de licencia, seleccione [De acuerdo] si está de acuerdo con los términos y haga clic en [Siguiente].

Una vez especificado el destino de instalación, se iniciará la instalación.

- Si no acepta el acuerdo de licencia, haga clic en [Cancelar] para cancelar la instalación.

4 Si aparece la pantalla de finalización de la instalación, haga clic en [Finalizar] para cerrar el programa de instalación de rekordbox.

❖ rekordbox (iOS/Android)

Las pistas administradas por rekordbox se pueden reproducir conectando el dispositivo móvil en el que esté instalado rekordbox (iOS/Android) mediante USB. Para conocer los dispositivos compatibles, consulte el sitio web de Pioneer DJ (rekordbox.com).

- Para conocer detalles de la instalación del rekordbox (iOS/Android), consulte el sitio Web de Pioneer DJ (rekordbox.com).

Uso del sitio de asistencia en línea

Antes de hacer preguntas relacionadas con temas técnicos o con los procedimientos de uso de rekordbox, lea el manual del usuario y el manual en línea de rekordbox (Mac/Windows) y verifique las preguntas más frecuentes provistas en el sitio de asistencia en línea de rekordbox.

<rekordbox Sitio de asistencia en línea>

rekordbox.com

Obtención del software del controlador de audio

Este software del controlador se encarga de la entrada y salida de sonido desde un ordenador. Para utilizar esta unidad mientras está conectada a un ordenador que tenga instalado Windows, macOS o OS X, instale este software del controlador previamente.

Contrato de Licencia del Software

El presente Contrato de Licencia del Software (en lo sucesivo "Contrato") se formaliza entre usted (tanto la persona que instala el Programa como cualquier entidad legal para la cual actúe dicha persona) (en lo sucesivo "Usted" o "Su") y Pioneer DJ Corporation (en lo sucesivo "Pioneer DJ") LA REALIZACIÓN DE CUALQUIER PASO PARA CONFIGURAR O INSTALAR EL PROGRAMA IMPLICA QUE USTED ACEPTA LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA. EL PERMISO PARA DESCARGAR Y/O UTILIZAR EL PROGRAMA ESTÁ EXPRESAMENTE CONDICIONADO A LOS SIGUIENTES TÉRMINOS. NO SE REQUIERE LA AUTORIZACIÓN ESCRITA O POR MEDIOS ELECTRÓNICOS PARA QUE EL PRESENTE CONTRATO TENGA VALIDEZ LEGAL Y FUERZA EJECUTORIA. EN CASO DE NO ACEPTAR LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO, NO ESTARÁ AUTORIZADO A UTILIZAR EL PROGRAMA Y DEBERÁ INTERRUPTIR LA INSTALACIÓN O DESINSTALACIÓN, SEGÚN CORRESPONDA.

1 DEFINICIONES

- 1 "Documentación" significa la documentación, especificaciones y contenido de ayuda por escrito que Pioneer DJ normalmente facilita para ayudar en la instalación y utilización del programa.
- 2 "Programa" significa todas y cada una de las partes del software con licencia de Pioneer DJ para su uso según lo estipulado por Pioneer DJ en el presente Contrato.

2 LICENCIA DE PROGRAMA

- 1 Licencia limitada. Sujeto a las limitaciones del presente Contrato, Pioneer DJ le otorga una licencia limitada, no exclusiva e intransferible (sin derecho a sublicenciar):
 - a Para una única copia del Programa en su ordenador o aparato móvil y pausar el Programa únicamente para sus fines personales cumpliendo con lo establecido en el presente Contrato y en la Documentación ("Uso autorizado");
 - b Utilizar la Documentación en beneficio de su Uso autorizado; y
 - c Realizar una copia del programa exclusivamente a efectos de copia de seguridad, siempre y cuando todos los títulos y marcas registradas, derechos de autor y avisos de derechos limitados sean reproducidos en la copia.
- 2 Limitaciones. Usted no podrá copiar ni utilizar el Programa o Documentación salvo en la medida que esté expresamente permitido por el presente Contrato. No podrá ceder, sublicenciar, alquilar, arrendar ni prestar el Programa, ni utilizarlo para formar a terceros, para multipropiedad comercial u oficina de servicios. Usted no podrá modificar, aplicar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar el Programa, ni a través de terceros, salvo en la medida en que lo permita de forma expresa la legislación vigente, y sólo tras haber notificado a Pioneer DJ por escrito de sus actividades previstas.
- 3 Propiedad. Pioneer DJ o su otorgante de licencia se reserva cualquier derecho, título o interés en todas las patentes, derechos de autor, marcas registradas, secretos comerciales y otros derechos de propiedad intelectual del Programa y Documentación, y cualquier obra derivada de los mismos. No podrá adquirir otros derechos, expresa o implícitamente, fuera del alcance de la licencia limitada estipulada en el presente Contrato.
- 4 Soporte excluido. Pioneer DJ no está obligado a ofrecer soporte, mantenimiento, actualizaciones, modificaciones o nuevas publicaciones del Programa o Documentación estipulados en el presente Contrato.

3 EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS

EL PROGRAMA Y LA DOCUMENTACIÓN SE OFRECEN "TAL CUAL" SIN REPRESENTACIONES NI GARANTÍAS, Y USTED ACEPTA UTILIZARLOS

BAJO SU PROPIO RIESGO. HASTA EL MÁXIMO GRADO PERMITIDO POR LA LEY, PIONEER DJ RENUNCIA DE FORMA EXPRESA A TODA GARANTÍA DE CUALQUIER CLASE EN RELACIÓN AL PROGRAMA Y DOCUMENTACIÓN, YA SEA DE FORMA EXPRESA, IMPLÍCITA, POR LEY O QUE SURJAN COMO CONSECUENCIA DEL RENDIMIENTO, TRANSACCIÓN O USO COMERCIAL, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, PROPÓSITO, CALIDAD SATISFACTORIA, PRECISIÓN, TITULARIDAD O DE NO INFRACCIÓN.

4 CONTROL DE EXPORTACIÓN Y CUMPLIMIENTO CON LEYES Y REGLAMENTOS

Usted no puede usar ni exportar o reexportar el Programa si no es como lo autoriza la ley de los Estados Unidos de América y las leyes de la jurisdicción en la que fue obtenido el Programa. En particular, pero sin limitaciones, el Programa no puede ser exportado ni reexportado (a) a ningún país bajo embargo de los EE.UU. o (b) a nadie que se encuentre en la Lista de Ciudadanos Designados Especialmente por el Departamento del Tesoro de los EE.UU., o a ninguna persona o entidad que se encuentre en la Lista de Personas o en la Lista de Entidades Desautorizadas del Departamento de Comercio de los EE.UU. Al usar el Programa, usted representa y garantiza que no está ubicado en ninguno de tales países ni está en ninguna de tales listas. También está de acuerdo en que no usará el Programa para ningún fin prohibido por la ley de los Estados Unidos de América, incluyendo, sin limitaciones, el desarrollo, diseño, fabricación o producción de armas nucleares, químicas o biológicas, ni tampoco misiles.

5 INDEMNIZACIONES Y RECURSOS ANTE INCUMPLIMIENTO CONTRACTUAL

Usted acepta que cualquier incumplimiento de las limitaciones del presente Contrato originarán daños irreparables a Pioneer DJ que no podrán verse compensados únicamente con una indemnización por daños y perjuicios. Además de indemnizaciones y otros recursos a los cuales Pioneer DJ pueda tener derecho, usted acepta que Pioneer DJ pueda tomar medidas cautelares para impedir el incumplimiento real, inminente o continuado del presente Contrato.

6 FINALIZACIÓN

Pioneer DJ puede dar por terminado el presente Contrato, en cualquier momento, en caso de incumplimiento de cualquiera de sus cláusulas. En caso de resolución, rescisión o finalización de la vigencia del presente Contrato, Vd. dejará de utilizar el Programa, procederá a eliminarlo permanentemente de su ordenador o aparato móvil en el que haya sido instalado y destruirá cuantas copias del Programa y la Documentación se hallen en su poder, comunicándolo por escrito a Pioneer DJ. Las secciones 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5, 6 y 7 continuarán en vigor aun después de finalizada la vigencia del presente Contrato.

7 TÉRMINOS GENERALES

- 1 Limitaciones de responsabilidad. En ningún caso Pioneer DJ o alguna de sus filiales será responsable en relación al presente Contrato o en cuanto a su contenido, bajo ninguna teoría de responsabilidad, por los daños indirectos, cuantificables, accesorios, consecuentes o punitivos, o daños por pérdida de beneficios, ingresos, negocios, ahorros, datos, uso o gastos de adquisición sustitutiva, incluso si se advirtió de la posibilidad de tales daños o éstos estaban previstos. En ningún caso Pioneer DJ será responsable de aquellos daños que superen los importes abonados por usted a Pioneer DJ o a sus filiales para el Programa. Las partes reconocen que los límites de responsabilidad y la asignación de riesgos del presente Contrato se reflejan en el precio del Programa y constituyen elementos esenciales de la venta entre ambas partes, sin los cuales Pioneer DJ no hubiera ofrecido el Programa ni formalizado el presente Contrato.
- 2 Las limitaciones o exclusiones de la garantía y responsabilidad que se incluyen en el presente Contrato no perjudican ni afectan a sus derechos legales como consumidor y le serán de aplicación sólo en la medida en que dichas limitaciones o exclusiones estén permitidas por la legislación vigente de su territorio.
- 3 Divisibilidad y renuncia. Si se determina que cualquier cláusula del presente Contrato es ilegal, inválida o inaplicable, esa cláusula se aplicará en la medida que sea posible o, en caso de que sea incapaz de ser aplicada, se considerará anulada y eliminada del presente Contrato, y las cláusulas restantes seguirán vigentes y válidas. La renuncia de cualquiera de las partes a los

derechos que les correspondieren en virtud del incumplimiento del presente Contrato no se interpretará como una renuncia a ningún otro derecho que les pudiere corresponder en virtud de incumplimientos futuros.

- 4 Sin asignación. Usted no debe asignar, vender, ceder, delegar o hacer un uso distinto del presente Contrato o cualesquiera derechos u obligaciones en relación al mismo, voluntaria o involuntariamente, por efecto de la ley u otra forma, sin el previo consentimiento por escrito de Pioneer DJ. Cualquier supuesta asignación, transferencia o delegación por su parte quedará sin efecto. Sujeto a lo precedente, el presente Contrato será vinculante y redundará en beneficio de las partes y sus respectivos sucesores y designados.
- 5 Indivisibilidad del contrato. El presente Contrato constituye el contrato íntegro entre las partes y reemplaza todos los acuerdos o representaciones anteriores o actuales, orales o escritos, en cuanto al contenido del mismo. El presente Contrato no debe modificarse sin el previo consentimiento por escrito de Pioneer DJ, y ningún documento, uso, costumbre o ley tendrán capacidad para modificar el presente Contrato.
- 6 Usted está de acuerdo con que este Contrato se regulará y constituirá por las leyes de Japón.

Verificación de la información más reciente en el software controlador

Para obtener la información más reciente del software del controlador, visite el siguiente sitio de asistencia de Pioneer DJ.
pioneerdj.com/support/

Instalación del software del controlador de audio

Notas sobre la instalación

- Lea con atención el *Contrato de Licencia del Software* antes de instalar el software del controlador.
- El instalador del software controlador contiene programas de instalación en los 12 idiomas siguientes.
Inglés, francés, alemán, italiano, holandés, español, portugués, ruso, chino (caracteres simplificados), chino (caracteres tradicionales), coreano y japonés.
- Cuando se utilice un sistema operativo en un idioma distinto de los que se muestran más arriba, seleccione **[English]** para el procedimiento de instalación.
- El software controlador es compatible con los sistemas operativos siguientes.

Sistemas operativos compatibles

Mac: macOS High Sierra 10.13/Sierra 10.12 (actualización más reciente), OS X 10.11 (actualización más reciente)		✓
Windows: Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® 7 (Service Pack más reciente)	versión de 32 bits	✓
	versión de 64 bits	✓

- Desconecte la alimentación de esta unidad y luego desconecte el cable USB que conecta esta unidad y el ordenador.
- Cierre todas las aplicaciones que se están ejecutando en el ordenador antes de instalar el software.
- Si conecta esta unidad a su ordenador sin instalar primero el software controlador puede que se produzca un error en su ordenador dependiendo del ambiente del sistema.

Obtención del software controlador

- 1 Inicie un explorador Web en el ordenador y acceda al siguiente sitio de Pioneer DJ.
pioneerdj.com

- 2 Haga clic en **[Soporte]**.

- 3 Haga clic en **[Actualización de Software y firmware]**.

- 4 Haga clic en **[XDJ-RR]** en la categoría **[SISTEMAS DE DJ TODO EN UNO]**.

- 5 Haga clic en **[Drivers]**.

- 6 Haga clic en **[Link de descarga]** y guarde el archivo.

Descargue el software del controlador para Mac o Windows.

Instalación (para Mac)

No conecte esta unidad y el ordenador hasta completar la instalación.

- Para instalar o desinstalar el software controlador necesitará la autorización del administrador de su ordenador. Prepare de antemano el nombre y la contraseña del administrador de su ordenador.
- Cierre todas las aplicaciones que se están ejecutando en el ordenador antes de instalar el software.

- 1 Descomprima el software controlador para Mac (XDJRRM####dmg.zip) descargado en *Obtención del software controlador*.

indica la versión del software del controlador.

- 2 Haga doble clic en el archivo descargado (XDJ-RR_M_#.#.#.dmg).

Se mostrará el contenido de [XDJ-RR_M_#.#.#.dmg].

"#.#.#" indica la versión del software del controlador.

- 3 Haga doble clic en [XDJ-RRAudioDriver.pkg].

Aparece la pantalla de instalación del software del controlador.

- 4 Lea la información que se muestra en la pantalla y haga clic en **[Continuar]** para continuar.

- 5 Cuando aparezca el acuerdo de licencia de usuario final, seleccione el idioma para la instalación, lea el **[Software end user license agreement]** atentamente y, a continuación, haga clic en **[Continuar]**.

Podrá seleccionar el idioma que desee entre varios idiomas, de acuerdo con el entorno del sistema de su ordenador.

- 6 Haga clic en **[Acepto.]** si acepta las disposiciones del **[Software end user license agreement]**.

Si no acepta las disposiciones del **[Software end user license agreement]**, haga clic en **[En desacuerdo]** y detenga la instalación.

- 7 Complete la instalación siguiendo las instrucciones de la pantalla.

- Haga clic en **[Cancelar]** para cancelar la instalación después de iniciarse ésta.

Precauciones para instalar el software del controlador en macOS High Sierra 10.13

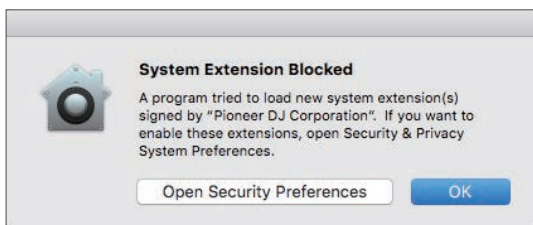
Se ha agregado una nueva función de seguridad a macOS High Sierra 10.13.

Cuando instale el software del controlador de Pioneer DJ en macOS High Sierra 10.13, debe seguir el siguiente procedimiento para autenticar el software del controlador.

Las operaciones que se describen aquí son necesarias cuando se instala un nuevo software del controlador en macOS High Sierra 10.13. Estas operaciones no son necesarias para el software del controlador que ya estaba instalado en macOS y OS X antes de la actualización a macOS High Sierra 10.13.

1 Instale el software del controlador de Pioneer DJ en macOS High Sierra 10.13.

Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo durante la instalación del software del controlador.

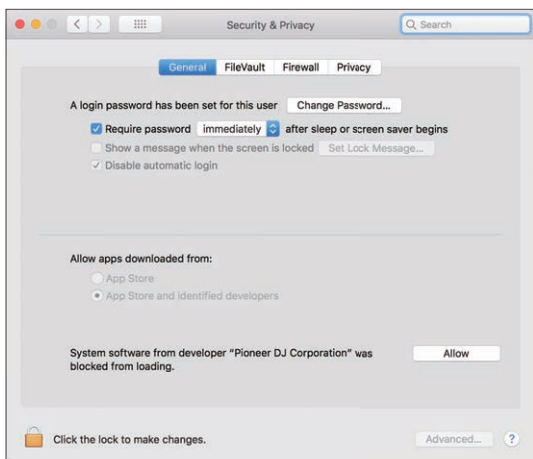


2 Haga clic en [Configuración de seguridad].

Se mostrará el cuadro de diálogo [Seguridad y privacidad].

3 Confirme que [Se ha bloqueado la carga del software del sistema del desarrollador "Pioneer DJ Corporation".] se muestre en la parte inferior de la pantalla.

Si no se muestra, reinstale el software del controlador.



4 Haga clic en [Permitir] en la parte inferior derecha de la pantalla.

5 Cuando esta unidad se conecte a un Mac, desconecte el cable USB y, a continuación, vuelva a conectarlo.

Instalación (Windows)

No conecte esta unidad y el ordenador hasta completar la instalación.

- Para instalar o desinstalar el software controlador necesitará la autorización del administrador de su ordenador. Inicie la sesión como el administrador de su ordenador antes de proseguir con la instalación.
- Cierre todas las aplicaciones que se están ejecutando en el ordenador antes de instalar el software.

1 Descomprima el software controlador para Windows (XDJRR####.exe.zip) descargado en *Obtención del software controlador*.

indica la versión del software del controlador.

2 Haga doble clic en el software controlador descargado (XDJ-RR_#.###.exe).

Aparece la pantalla de instalación del software del controlador.

#.### indica la versión del software del controlador.

3 Cuando aparezca la pantalla de selección de idioma, seleccione el idioma para la instalación y, a continuación, haga clic en [OK].

Podrá seleccionar el idioma que desee entre varios idiomas, de acuerdo con el entorno del sistema de su ordenador.

4 Lea el acuerdo de licencia, seleccione [Acepto.] si acepta los términos y haga clic en [OK].

Si no acepta el acuerdo de licencia, haga clic en [Cancelar] para cancelar la instalación.

5 Complete la instalación siguiendo las instrucciones de la pantalla.

Si aparece [Seguridad de Windows] en la pantalla mientras se realiza la instalación, haga clic en [Instalar este software de controlador de todas formas] y continúe con la instalación.

- Cuando se complete la instalación se mostrará un mensaje que confirma la finalización de la instalación.

Conexión de esta unidad y un ordenador mediante USB

1 Conecte esta unidad al ordenador mediante un cable USB.

2 Pulse el conmutador [⏻].

Conecte la alimentación de esta unidad.

- El mensaje [Instalando software de controlador de dispositivo] puede aparecer cuando la unidad se conecte por primera vez a un ordenador con Windows o cuando se conecte a un puerto USB diferente del ordenador. Espere hasta que aparezca el mensaje [Los dispositivos están listos para usarse].

Software de utilidad de ajuste

La utilidad de ajuste se puede utilizar para realizar las comprobaciones y los ajustes que se describen a continuación.

- Ajuste del tamaño de la memoria intermedia (cuando se usa ASIO)
- Verificación de la versión del software controlador

Visualización de la utilidad de ajustes

Para Mac

Haga clic en el icono [Macintosh HD] > [Aplicaciones] > [Pioneer] > [XDJ-RR] > [Utilidad de visualización de la versión del controlador XDJ-RR].

Para Windows 10

Haga clic en [Pioneer] > [Utilidad de configuración del XDJ-RR] en el menú [Iniciar].

Para Windows 8.1

En [Vista de las aplicaciones], haga clic en [Pioneer] > [Utilidad de configuración del XDJ-RR].

Para Windows 7

Haga clic en [Todos los programas] > [Pioneer] > [XDJ-RR] > [Utilidad de configuración del XDJ-RR] desde el menú [Iniciar] de Windows.

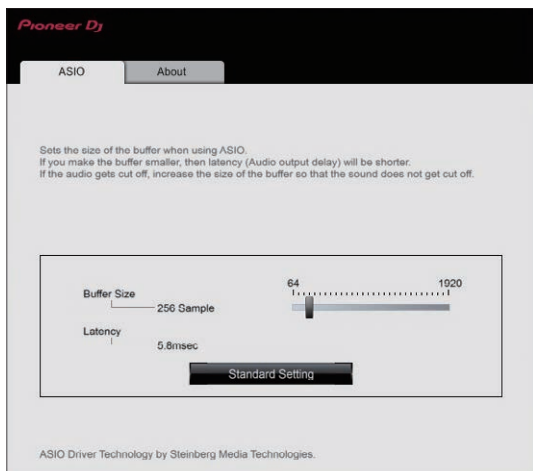
Ajuste del tamaño de la memoria intermedia (cuando se usa ASIO)

Esta función solo puede ser usada por aquellos que usan el sistema operativo Windows.

Esta unidad funciona como un aparato de audio conforme a las normas ASIO.

- Si está ejecutándose una aplicación usando esta unidad como aparato de audio predeterminado (software de DJ, etc.), salga de esa aplicación antes de ajustar la capacidad de la memoria intermedia.
- Visualice la utilidad de ajustes antes de empezar.

● Haga clic en la ficha [ASIO].



- Si el tamaño de la memoria intermedia se aumenta, las pérdidas de datos de audio (interrupciones en el sonido), etc. tenderán a ser menos, pero puede que aumente el retraso (latencia) de los datos de audio.

Verificación de la versión del software controlador

- Visualice la utilidad de ajustes antes de empezar.

● Haga clic en la ficha [About].

Software de controlador de conexión USB (LINK Export) para rekordbox (Mac/Windows)

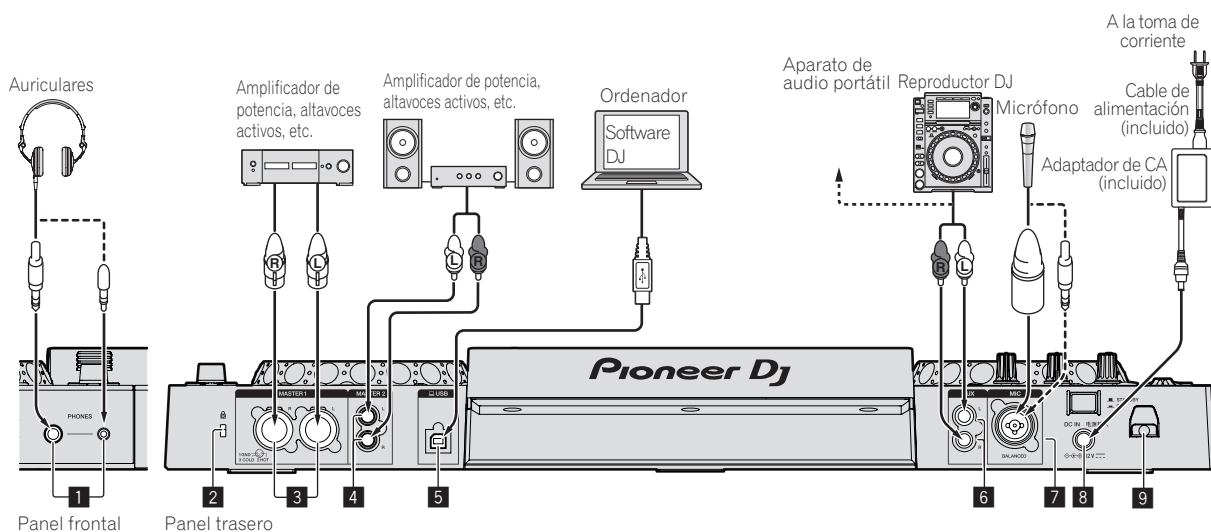
- Se necesita un software controlador dedicado para conectar la unidad y rekordbox (Mac/Windows) mediante USB (LINK Export).
- Para obtener el software del controlador, acceda al sitio de asistencia de Pioneer DJ que se presenta a continuación y descargue el software.
pioneerdj.com/support/
- Para obtener más información sobre cómo instalar el software controlador, visite el sitio de asistencia Pioneer DJ.

Conexiones

- Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente cuando se hayan completado todas las conexiones.
- Apague esta unidad y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de conectar componentes o cambiar las conexiones.
- Consulte el manual de instrucciones de los componentes que se van a conectar.
- Asegúrese de usar el cable de alimentación incluido.
- Conecte directamente esta unidad y el ordenador con el cable USB incluido.

Conexión a los terminales de entrada/salida

Panel posterior, panel frontal



1 Terminales PHONES

Permite conectar unos auriculares. Se pueden usar clavijas de auriculares estéreo (ø 6,3 mm) y miniclavijas de auriculares estéreo (ø 3,5 mm).

- Hay dos terminales de salida (uno para un conector fonográfico estéreo y otro para un miniconector fonográfico) pero no use ambos terminales simultáneamente. Si se conecta o desconecta uno mientras está siendo usado otro, el volumen del que está siendo usado puede aumentar o disminuir repentinamente.

2 Ranura de seguridad Kensington

3 Terminales MASTER1

Conecte aquí un amplificador de potencia, altavoces con amplificador, etc.

Asegúrese de usar éstas como salidas balanceadas.

- **Tenga cuidado para no conectar por error el cable de alimentación de otra unidad.**
- **No conecte el terminal que puede suministrar alimentación fantasma.**

4 Terminales MASTER2

Conecte aquí un amplificador de potencia, altavoces con amplificador, etc.

5 Terminal USB

Conecte a un ordenador.

- No se puede usar un concentrador USB.
- Conecte directamente esta unidad y el ordenador con el cable USB incluido.
- Para conectar con XDJ-RR, asegúrese de utilizar el cable USB que se suministra con la unidad para lograr un rendimiento óptimo.

6 Terminal AUX

Permiten conectar un reproductor DJ o un componente de salida de nivel de línea.

7 Terminal MIC

Permite conectar un micrófono.

8 DC IN

Conecte el adaptador de CA.

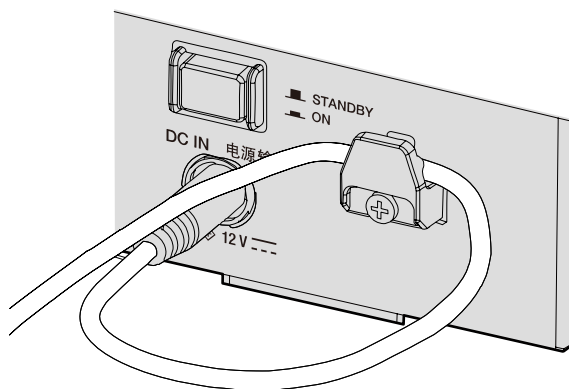
- Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente cuando se hayan completado todas las conexiones.
- Asegúrese de usar el cable de alimentación incluido.

9 Gancho de cables

❖ Enganche del cable de alimentación de CA en el gancho de cable

Fije el cable de alimentación de CA en su lugar colocándolo en el gancho de cable. Esto evita que se tire accidentalmente del cable de alimentación y que el enchufe se desconecte del terminal.

- No apriete si la base del cable de alimentación del adaptador de CA está doblada. Si se usa continuamente bajo estas condiciones, el cable de alimentación puede que se dañe, produciendo un contacto defectuoso.
- Si el adaptador de CA se desconecta durante la reproducción, el sonido se interrumpirá.



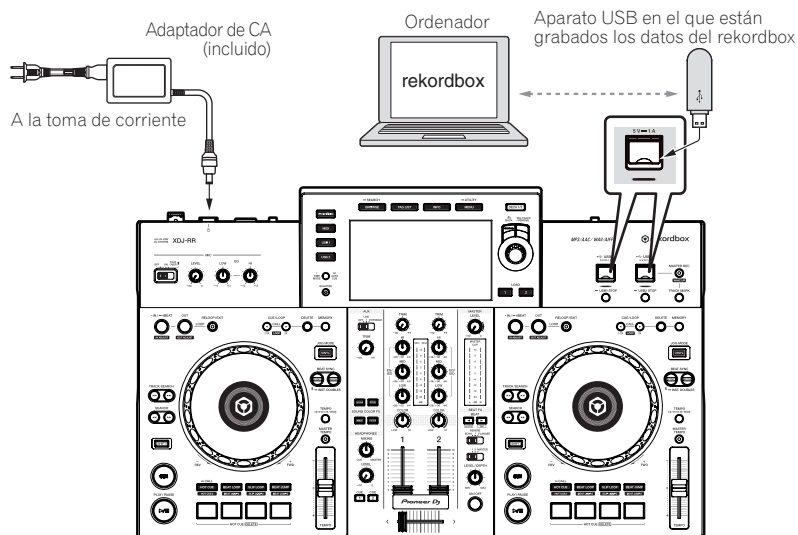
Estilo básico

La reproducción en esta unidad se realiza principalmente usando las pistas preparadas con el rekordbox instalado en un ordenador.

Para las operaciones de rekordbox, consulte el manual del usuario de rekordbox (Mac/Windows) en el menú [Ayuda] de rekordbox (Mac/Windows).

❖ PRO DJ LINK (USB Export)

Puede reproducir archivos de música preparados con rekordbox en esta unidad y también usar ajustes tales como listas de reproducción, cues, bucles y hot cues establecidos por rekordbox. Almacene archivos de música y ajustes en un dispositivo de memoria (memoria flash, disco duro, etc.) y conéctelo a esta unidad. Al usar PRO DJ LINK ya no se necesita llevar un ordenador a la cabina de DJ.

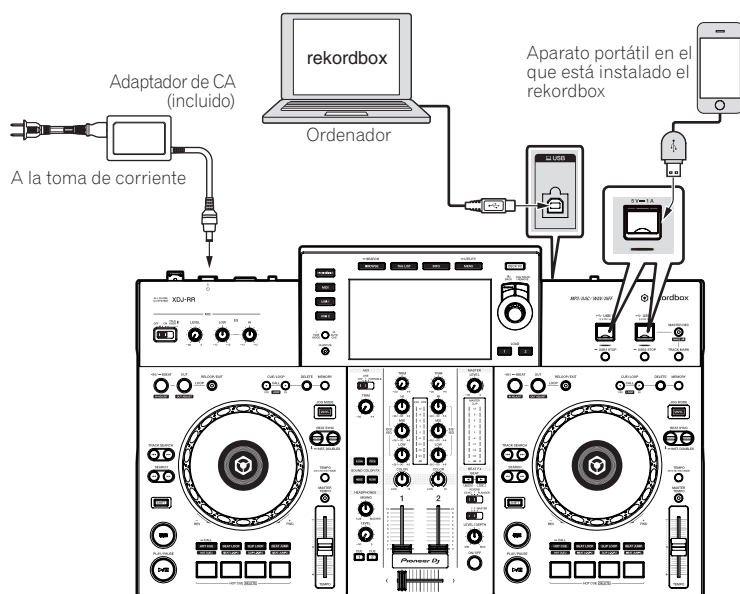


❖ PRO DJ LINK (LINK Export)

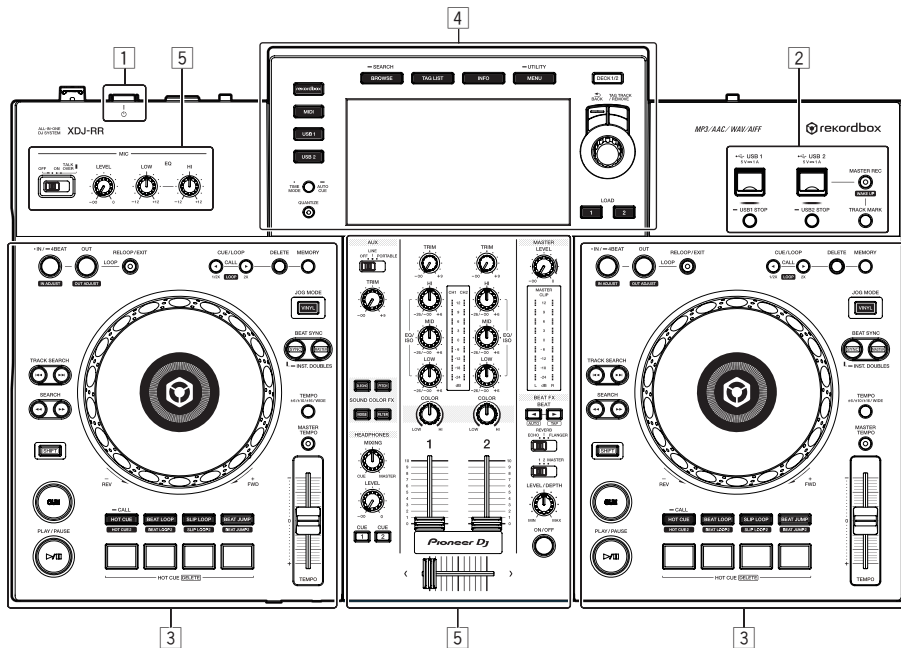
- Cuando un ordenador en el que está instalado rekordbox se lleva al interior de una cabina de DJ y se conecta a esta unidad usando un cable USB, las pistas de rekordbox se pueden seleccionar y reproducir. Esto permite usar información tal como listas de reproducción, cues, bucles y hot cues que han sido establecidos de antemano con rekordbox para actuaciones.
- Cuando un dispositivo móvil en el que está instalado rekordbox (iOS/Android) se conecta con un cable USB, las pistas de rekordbox se pueden seleccionar y reproducir. Esto permite usar información tal como listas de reproducción, cues, bucles y hot cues que han sido establecidos de antemano con rekordbox para actuaciones.
- Utilice su propio cable cuando conecte este producto a un iPhone o iPod.
- Se debe instalar el software del controlador antes de conectar un ordenador en el que rekordbox (Mac/Windows) esté instalado mediante una conexión USB (LINK Export). Para más información, consulte *Software de controlador de conexión USB (LINK Export) para rekordbox (Mac/Windows)* en la página 8.

iPhone y iPod compatibles

- Creado para iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPod touch (5.ª y 6.ª generación).
- Para conocer los últimos dispositivos compatibles, consulte el siguiente sitio web de Pioneer DJ: pioneerdj.com/support/



Nombres y funciones de los controles



1 Sección de alimentación (página 12)

2 Sección USB (página 12)

3 Sección de deck (página 13)

4 Sección de navegación (página 19)

5 Sección de mezclador/efectos (página 26)

- **MASTER REC:** Se usa para grabar la salida de sonido de la unidad en un aparato USB insertado en la ranura de inserción de aparato USB2.

↪ *Grabación de la actuación* (pág.12)

- **WAKE UP:** Cancela el modo de espera automático.

↪ *Acerca de la función de espera automática* (pág.31)

3 Botón TRACK MARK

Divide las pistas cuando se graban en el aparato USB.

↪ *División de pistas durante la grabación* (pág.13)

4 Botones USB1,2 STOP

Pulse esto durante más de 2 segundos antes de desconectar los aparatos USB de esta unidad.

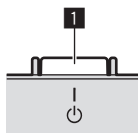
↪ *Conexión y desconexión de aparatos USB* (pág.29)

5 Indicadores USB1,2

Se ilumina y parpadea cuando esta unidad está comunicándose con el aparato USB.

↪ *Conexión y desconexión de aparatos USB* (pág.29)

Sección de alimentación

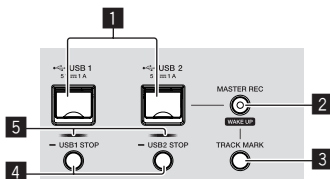


1 Conmutador ⏻

Pulse para conectar y desconectar la alimentación.

↪ *Conexión de la alimentación* (pág.29)

Sección USB



1 Ranuras de inserción USB1,2

Inserte aquí aparatos USB.

↪ *Conexión y desconexión de aparatos USB* (pág.29)

2 Botón MASTER REC (WAKE UP)

Grabación de la actuación

En un dispositivo USB se puede grabar como un archivo WAV el mismo sonido que el sonido que sale del terminal **[MASTER]**.

- El nombre de los archivos creados cuando el sonido se graba en el formato **[REC***.WAV]** (***) es un número de 3 dígitos.

1 Conecte el dispositivo USB a la ranura USB2.

2 Pulse el botón **[MASTER REC (WAKE UP)]**.

La grabación empieza.

El botón **[MASTER REC (WAKE UP)]** parpadea.

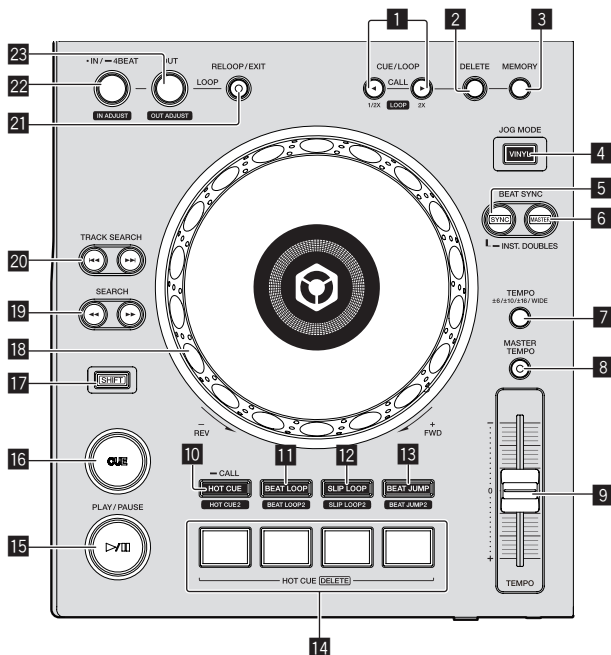
- Cuando se pulsa de nuevo el botón **[MASTER REC (WAKE UP)]**, se apaga la iluminación del botón **[MASTER REC (WAKE UP)]** y se detiene la grabación.
- La capacidad de grabación de un aparato USB de 1 GB es de aproximadamente 90 minutos.

❖ División de pistas durante la grabación

Pulse el botón [TRACK MARK] mientras se realiza la grabación.

La pista de grabación actual se divide y se guarda en el aparato USB. El archivo se divide en el punto en el que se pulsa el botón [TRACK MARK]. A partir de ese momento, el sonido puede seguir grabándose como un nuevo archivo.

Sección de deck



1 Botones CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X), ▶ (LOOP 2X)

Use éstos para llamar a puntos cue y de bucle guardados.

↪ *Llamada a puntos cue o de bucle guardados* (pág.16)

Quando se pulse durante la reproducción de bucle, el bucle se corta o se extiende.

↪ *Corte de bucles (Corte de bucle)* (pág.16)

↪ *Extensión de bucles (duplicación de bucle)* (pág.16)

2 Botón DELETE

Use esto para eliminar puntos cue y de bucle.

↪ *Eliminación de puntos cue o puntos de bucle guardados* (pág.17)

3 Botón MEMORY

Use esto para guardar puntos cue y de bucle en la memoria.

↪ *Para guardar puntos cue o puntos de bucle* (pág.16)

4 Botón JOG MODE (VINYL)

Use esto para cambiar entre el modo [VINYL] y el modo normal.

↪ *Cambio del modo del dial jog* (pág.14)

5 Botón SYNC/INST.DOUBLES

Sincroniza el tiempo del deck maestro.

↪ *Uso de la función de sincronización* (pág.18)

6 Botón MASTER

Use esto para establecer la pista cargada en esta unidad como pista maestra para la función de sincronización de tiempo de compás.

↪ *Uso de la función de sincronización* (pág.18)

7 Botón TEMPO RANGE

El margen de variación de la barra deslizante [TEMPO] cambia cada vez que se pulsa este botón.

↪ *Selección del margen de ajuste de la velocidad de reproducción* (pág.14)

8 Botón MASTER TEMPO

Use esto para activar y desactivar la función de tiempo maestro.

↪ *Ajuste de la velocidad de reproducción sin cambiar el tono (Master Tempo)* (pág.14)

9 Barra deslizante TEMPO

Ajusta la velocidad de reproducción de la pista.

↪ *Ajuste de la velocidad de reproducción (Control de tempo)* (pág.14)

10 Botón HOT CUE (CALL)

Cambia al modo hot cue.

↪ *Uso de hot cues* (pág.17)

11 Botón BEAT LOOP

Cambia al modo de bucle de tiempo de compás.

↪ *Uso de bucles de tiempo de compás* (pág.18)

12 Botón SLIP LOOP

Cambia al modo de bucle de slip.

↪ *Uso de bucle de slip* (pág.18)

13 Botón BEAT JUMP

Cambia al modo de salto de tiempo de compás.

↪ *Uso del salto de tiempo de compás* (pág.18)

14 Botones de actuación

En el modo hot cue

↪ *Uso de hot cues* (pág.17)

En el modo de bucle de tiempo de compás

↪ *Uso de bucles de tiempo de compás* (pág.18)

En el modo de bucle de tiempo de slip

↪ *Uso de bucle de slip* (pág.18)

En el modo de bucle de salto de tiempo de compás

↪ *Uso del salto de tiempo de compás* (pág.18)

15 Botón ▶/II (PLAY/PAUSE)

Reproduce o pausa la pista.

↪ *Reproducción* (pág.14)

16 Botón CUE

Establece un punto cue o mueve el punto cue.

↪ *Ajuste del punto de cue* (pág.15)

17 Botón SHIFT

18 Dial jog

• Scratch

Quando se establece el modo [VINYL] y el dial jog se gira mientras se toca una parte metálica de su parte superior, el sonido se reproduce según el sentido y la velocidad a la que se gira el dial jog.

↪ *Operación del dial jog* (pág.14)

• Pitch bend

La velocidad de reproducción se puede ajustar girando la parte exterior del dial jog durante la reproducción.

↪ *Operación del dial jog* (pág.14)

19 Botones SEARCH ◀◀, ▶▶

La pista avanza/retrocede mientras se mantiene pulsado el botón.

↪ *Exploración hacia adelante o hacia atrás* (pág.14)

20 Botones TRACK SEARCH I◀◀, ▶▶I

Úselos para buscar los comienzos de las pistas.

21 Botón RELOOP/EXIT

Inicia la reproducción de bucle (reloop) o cancela la reproducción de bucle (loop exit).

↪ *Retorno a la reproducción de bucle (Reloop)* (pág.16)

↪ *Cancelación de la reproducción de bucle (Loop Exit)* (pág.16)

22 Botón LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST)

Use esto para establecer y ajustar de forma precisa el punto de entrada de bucle.

➡ Configuración de los bucles (pág.15)

23 Botón LOOP OUT (OUT ADJUST)

Use esto para establecer y ajustar de forma precisa el punto de salida de bucle.

➡ Configuración de los bucles (pág.15)

Reproducción

Pulse el botón [▶/II (PLAY/PAUSE)].

Si el modo de reproducción automática de la pantalla [UTILITY] está desactivado, la pista se reproducirá hasta el final y, a continuación, la reproducción se parará. No se reproduce la siguiente pista.

❖ Pausa

Durante la reproducción, pulse el botón [▶/II (PLAY/PAUSE)].

- La reproducción se reanuda cuando se vuelve a pulsar el botón [▶/II PLAY/PAUSE].

Exploración hacia adelante o hacia atrás

Pulse uno de los botones [SEARCH ◀◀, ▶▶].

La pista se escanea en el sentido de avance o retroceso mientras se pulsa uno de los botones [SEARCH ◀◀, ▶▶].

- Si el modo de reproducción automática de la pantalla [UTILITY] está desactivado, no podrá retroceder a la pista anterior ni avanzar a la siguiente pista.
- Durante el escaneo en avance o retroceso no es posible ir a una carpeta o categoría diferente.

Para encontrar el comienzo de las pistas (Búsqueda de pistas)

Pulse uno de los botones [TRACK SEARCH ◀◀, ▶▶].

Pulse [▶▶] para ir al principio de la pista siguiente.

Cuando se pulsa [◀◀], la reproducción vuelve al comienzo de la pista que se reproduce actualmente. Cuando se pulsa dos veces seguidas, la reproducción vuelve al principio de la pista anterior.

- Con la función de búsqueda de pistas no es posible ir a una carpeta o categoría diferente.

Búsqueda superrápida

Gire el dial jog mientras pulsa uno de los botones [SEARCH ◀◀, ▶▶].

La pista avanza/retrocede rápidamente en el sentido en que se gira el dial jog.

- Cuando se suelta el botón [SEARCH ◀◀, ▶▶], esta función se cancela.
- Cuando deja de girar el dial jog, la reproducción normal se reanuda.
- La velocidad de avance/retroceso rápido se puede ajustar según la velocidad a la que se gira el dial jog.

Búsqueda superrápida de pistas

Gire el dial jog mientras pulsa uno de los botones [TRACK SEARCH ◀◀, ▶▶].

La pista avanza a alta velocidad en el sentido en que se gira el dial jog.

Ajuste de la velocidad de reproducción (Control de tiempo)

Mueva la barra deslizante [TEMPO] hacia delante o hacia atrás.

La velocidad de reproducción aumenta cuando la barra deslizante se mueve al lado [+] (hacia usted) y disminuye cuando la barra deslizante se mueve hacia el lado [-] (lejos de usted).

La velocidad a la que cambia la velocidad de reproducción se indica en la pantalla de la unidad principal.

❖ Selección del margen de ajuste de la velocidad de reproducción

Pulse el botón [TEMPO RANGE].

El margen de ajuste de la velocidad de reproducción cambia cada vez que se pulsa el botón.

[WIDE, ±16, ±10, ±6] se visualiza en la pantalla de la unidad principal.

- La velocidad se puede ajustar en unidades de 0,02 % a [±6] %, en unidades de 0,05 % a [±10] %, en unidades de 0,05 % a [±16] % y en unidades de 0,5 % a [WIDE].
- El margen de ajuste de [WIDE] es de ±100 %. Cuando se pone en -100 % para la reproducción.

❖ Ajuste de la velocidad de reproducción sin cambiar el tono (Master Tempo)

Pulse el botón [MASTER TEMPO].

El botón [MASTER TEMPO] se enciende. El tono no cambia aunque se cambie la velocidad de reproducción con la barra deslizante [TEMPO].

- El sonido se procesa digitalmente, por lo que su calidad cambia.

Operación del dial jog

- La parte superior del dial jog tiene un conmutador integrado. No coloque objetos sobre el dial jog ni lo someta a impactos fuertes.
- El agua u otros líquidos que entren en el aparato pueden causar fallos en el funcionamiento.

❖ Cambio del modo del dial jog

El dial jog tiene dos modos.

- Modo [VINYL]: Cuando se toca una parte metálica de la parte superior del dial jog durante la reproducción, la reproducción se para, y cuando el dial jog se gira en este punto, el sonido sale según la rotación del dial jog.
- Modo normal: La reproducción no se detiene aunque se toque una parte metálica de la parte superior del dial jog. Asimismo, no se pueden realizar operaciones tales como scratching.

Pulse el botón [JOG MODE (VINYL)].

El modo de jog cambia al modo [VINYL] y el botón [JOG MODE (VINYL)] se enciende.

❖ Scratch

Cuando el dial jog se pone en el modo [VINYL], el sonido se puede reproducir según el sentido y la velocidad con que se gira el dial jog, girando el dial jog mientras se toca una parte metálica de su parte superior.

1 Pulse el botón [JOG MODE (VINYL)].

Ponga el modo de jog en el modo [VINYL].

2 Durante la reproducción, toque una parte metálica de la parte superior del dial jog.

La reproducción se para.

3 Siguiendo tocando una parte metálica de la parte superior del dial jog, gire el dial jog en el sentido y a la velocidad a la que quiere reproducir el sonido.

El sonido se reproduce según el sentido de giro y la velocidad del dial de jog.

4 Retire su dedo de la parte metálica de la parte superior del dial jog.

La reproducción normal se reanuda.

❖ Pitch bend

Durante la reproducción, gire la sección exterior del dial jog.

La velocidad de reproducción aumenta cuando se gira a la derecha, y disminuye cuando se gira a la izquierda. Cuando se deje de girar, la velocidad volverá a la velocidad normal.

- Cuando el modo de jog se pone en el modo normal, la misma operación se puede hacer girando la parte superior del dial de jog.

❖ Búsqueda de cuadros

En el modo de pausa, gire el dial jog.

La posición de pausa de la pista se puede mover en unidades de 0,5 cuadros.

- El tiempo aproximado para un cuadro de 0,5 es de 6,7 ms.
- Gire hacia la derecha en la dirección de reproducción y hacia la izquierda para desplazarse en la dirección opuesta. La posición se mueve 1,8 segundos por cada giro completo del dial jog.

Ajuste del punto de cue

1 Durante la reproducción, pulse el botón [▶/II (PLAY/PAUSE)].

La reproducción hace una pausa.

2 Pulse el botón [CUE].

El punto en el que se hace la pausa en la pista se establece como punto cue.

El botón [▶/II (PLAY/PAUSE)] parpadea y el botón [CUE] se enciende. En este momento no sale sonido.

- Cuando se establece un punto cue nuevo, el punto cue establecido previamente se cancela.

❖ Ajuste de la posición del punto cue

1 Pulse los botones [SEARCH ◀◀, ▶▶] durante la pausa en el punto de cue.

Los botones [▶/II (PLAY/PAUSE)] y [CUE] parpadean.

El punto cue se puede ajustar con precisión en pasos de 0,5 cuadros.

2 Pulse el botón [CUE].

La posición donde se pulsa el botón se establece como punto de cue nuevo.

- Cuando se establece un punto cue nuevo, el punto cue establecido previamente se cancela.

❖ Volver al punto de cue (Back Cue)

Durante la reproducción, pulse el botón [CUE].

El aparato vuelve inmediatamente al punto cue actualmente establecido y hace una pausa.

- Cuando se pulsa el botón [▶/II (PLAY/PAUSE)], la reproducción empieza desde el punto cue.

❖ Comprobar el punto de cue (Muestreador del punto de cue)

Mantenga pulsado el botón [CUE] después de volver al punto cue.

La reproducción empieza desde el punto de cue establecido. La reproducción continúa mientras se pulsa el botón.

- Si se pulsa el botón [▶/II (PLAY/PAUSE)] mientras se muestrea el cue, la reproducción continúa aunque se suelte el botón [CUE].

❖ Ajuste del punto de cue durante la reproducción (cue en tiempo real)

Durante la reproducción, pulse el botón [LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST)] en el punto en que usted quiera establecer el punto cue.

El punto donde se pulsa el botón se establece como punto de cue.

Configuración de los bucles

Utilice esta función para reproducir secciones específicas repetidamente.

El intervalo de la reproducción en bucle no puede establecerse para una pista anterior o siguiente.

- Cuando está activada la función de cuantización, puede que haya un ligero retraso en la operación de esta función para sincronizar el tiempo de compás.

1 Durante la reproducción, pulse el botón [LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST)] en el punto donde quiera iniciar la reproducción de bucle (el punto de entrada de bucle).

Establece el punto de entrada de bucle.

- Esta operación no es necesaria si quiere establecer el punto de cue establecido actualmente como punto de bucle.

2 Pulse el botón [LOOP OUT (OUT ADJUST)] en el punto donde quiera finalizar la reproducción de bucle (el punto de salida de bucle).

El punto de salida de bucle se establece y empieza la reproducción de bucle.

❖ Ajuste preciso del punto de entrada del bucle (Ajuste de entrada del bucle)

1 Durante la reproducción de bucle, pulse el botón [LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST)].

El botón [LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST)] empieza a parpadear rápidamente y el botón [LOOP OUT (OUT ADJUST)] se apaga.

El momento del punto de entrada del bucle se muestra en la pantalla de la unidad principal.

2 Pulse uno de los botones [SEARCH ◀◀, ▶▶].

El punto de entrada de bucle se puede ajustar en pasos de 0,5 cuadros.

- Es posible hacer la misma operación con el dial jog.
- El margen de ajuste del punto de entrada de bucle es de ± 30 cuadros.
- El punto de entrada de bucle no se puede poner en un punto más allá del punto de salida de bucle.

3 Pulse el botón [LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST)].

La reproducción de bucle se reanuda.

- La reproducción normal de bucle también se reanuda si no se realiza ninguna operación durante más de 10 segundos.

❖ Ajuste preciso del punto de salida del bucle (Ajuste de salida del bucle)

1 Durante la reproducción de bucle, pulse el botón [LOOP OUT (OUT ADJUST)].

El botón [LOOP OUT (OUT ADJUST)] empieza a parpadear rápidamente y el botón [LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST)] se apaga.

El momento del punto de salida del bucle se muestra en la pantalla de la unidad principal.

2 Pulse uno de los botones [SEARCH ◀◀, ▶▶].

El punto de salida de bucle se puede ajustar en pasos de 0,5 cuadros.

- Es posible hacer la misma operación con el dial jog.
- El punto de salida de bucle no se puede poner en un punto anterior al punto de entrada de bucle.

3 Pulse el botón [LOOP OUT (OUT ADJUST)].

La reproducción de bucle se reanuda.

- La reproducción normal de bucle también se reanuda si no se realiza ninguna operación durante más de 10 segundos.

❖ Cancelación de la reproducción de bucle (Loop Exit)

Durante la reproducción de bucle, pulse el botón [RELOOP/EXIT].

La reproducción continúa más allá del punto de salida del bucle sin volver al punto de entrada del bucle.

❖ Retorno a la reproducción de bucle (Reloop)

Después de cancelar la reproducción de bucle, pulse [RELOOP/EXIT] durante la reproducción.

La reproducción vuelve al punto de entrada de bucle establecido anteriormente y se reanuda la reproducción de bucle.

❖ Configuración automática de bucles (Bucle de 4 ritmos)

Durante la reproducción, pulse el botón [LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST)] durante más de 1 segundo.

Se establece automáticamente un bucle de 4 tiempos de compás que empieza en el punto en el que se pulsa el botón, según el BPM de la pista que se está reproduciendo en ese momento y se inicia la reproducción de bucle.

- Si los BPM de la pista no se pueden detectar, los BPM se ajustan a 120.

❖ Corte de bucles (Corte de bucle)

Durante la reproducción de bucle, pulse el botón [CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X)].

El tiempo de reproducción de bucle se reduce a la mitad cada vez que se pulsa el botón.

❖ Extensión de bucles (duplicación de bucle)

Durante la reproducción de bucle, pulse el botón [CUE/LOOP CALL, ▶ (LOOP 2X)].

La duración del bucle se duplica cada vez que se pulsa el botón.

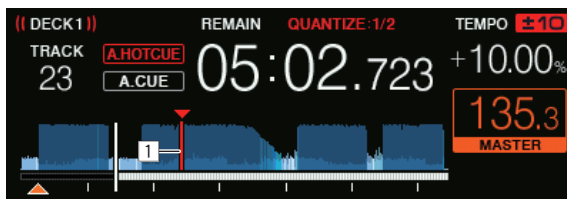
❖ Uso de bucles activos

1 Conecte el aparato USB a esta unidad.

2 Cargue una pista para la que se ha establecido un bucle activo con el rekordbox.

Se puede establecer como bucle activo un bucle guardado en el rekordbox.

El punto de bucle activo definido se muestra como forma de onda, tal y como indica [1] que se muestra a continuación.



Cuando se alcanza el punto establecido, el bucle se establece automáticamente y empieza la reproducción de bucle.

❖ Bucles de emergencia

Con esta unidad se establece automáticamente un bucle de 4 tiempos de compás para impedir que el sonido se interrumpa si ya no puede continuar reproduciéndose una pista.

- La reproducción DJ se limita durante el uso de bucles de emergencia. Para cancelar los bucles de emergencia, cargue la pista siguiente.

Para guardar puntos cue o puntos de bucle

1 Conecte el aparato USB a esta unidad.

2 Establezca el punto de cue o el punto de bucle.

3 Pulse el botón [MEMORY].

[MEMORY] se visualiza en la pantalla de visualización de la unidad principal durante varios segundos, y luego la información de puntos se guarda en el aparato USB.

El cue y los puntos de bucle almacenados se indican mediante [▼] en la parte superior de la visualización de forma de onda.

- Para almacenar puntos de bucle, pulse el botón [MEMORY] durante la reproducción en bucle.

❖ Llamada a puntos cue o de bucle guardados

1 Conecte el aparato USB a esta unidad.

2 Cargue la pista que contiene el cue o los puntos de bucle que desea llamar.

El cue y los puntos de bucle almacenados se indican mediante [▼] en la parte superior de la visualización de forma de onda.

3 Pulse el botón [CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X)] o [CUE/LOOP CALL, ▶ (LOOP 2X)].

Pulse el botón [CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X)] para llamar a un punto antes de la posición que se está reproduciendo y pulse el botón [CUE/LOOP CALL, ▶ (LOOP 2X)] para llamar a un punto después de la posición que se está reproduciendo.

La pista va al punto llamado y hace una pausa.

- Cuando están guardados múltiples puntos, cada vez que se pulsa el botón se llama a un punto diferente.
- A los bucles establecidos como activos también se los puede llamar como bucles guardados.
- Si el punto al que se llama tiene un comentario establecido por rekordbox, el comentario se muestra en el área en la que aparece el nombre de la pista.
- La lista de comentarios definida también se puede mostrar en la lista de pistas de la pantalla de exploración al pulsar el selector giratorio. Asimismo, al seleccionar un comentario de la lista que se muestra y pulsar el botón [LOAD 1,2] se llama al punto seleccionado.

4 Pulse el botón **[▶/II (PLAY/PAUSE)]**.

La reproducción normal o de bucle empieza desde el punto que fue llamado.

❖ Eliminación de puntos cue o puntos de bucle guardados

1 Conecte el aparato USB a esta unidad.

2 Cargue la pista que tiene el punto cue o los puntos de bucle quiera eliminar.

El cue y los puntos de bucle almacenados se indican mediante **[▼]** en la parte superior de la visualización de forma de onda.

3 Pulse el botón **[CUE/LOOP CALL, ◀(LOOP 1/2X)]** o **[CUE/LOOP CALL, ▶(LOOP 2X)]** para llamar al punto que quiere borrar.

La pista va al punto llamado y hace una pausa.

- Cuando están guardados múltiples puntos, cada vez que se pulsa el botón se llama a un punto diferente.

4 Pulse el botón **[DELETE]**.

La pantalla de la unidad principal **[DELETED]**, y la información del punto seleccionado se eliminará.

- Cuando se elimina un bucle guardado establecido como bucle activo, el bucle activo se elimina.

Uso de hot cues

Cuando se establece un hot cue, ese punto se puede llamar y reproducirse instantáneamente. Se puede establecer un máximo de 8 hot cues por pista de música.

❖ Ajuste de hot cues

1 Pulse el botón **[HOT CUE (CALL)]** para cambiar al modo hot cue.

2 Durante la reproducción o pausa, pulse uno de los botones Actuación en el punto en el que desee establecer el hot cue.

Se establece un hot cue en la posición en la que se pulsa el botón y el botón de actuación se ilumina. El hot cue se almacena simultáneamente en el dispositivo USB.

- Si pulsa el botón **[HOT CUE (CALL)]** en el modo hot cue, puede cambiar entre **[HOT CUE (A, B, C, D)]** y **[HOT CUE2 (E, F, G, H)]**.
- Durante la reproducción de bucle, el bucle se registra como un hot cue.
- El sentido de reproducción no se graba para hot cues.
- Cuando se establece un hot cue durante la reproducción scratch, ésta se para temporalmente.
- Cuando está activada la función de cuantización, puede que haya un ligero retraso en la operación de esta función para sincronizar el tiempo de compás.
- Un Hot Cue ya se ha grabado en el botón Actuación y ya no puede volver a grabarse. Para guardar un nuevo Hot Cue, primero elimine el Hot Cue guardado.
- El color del hot cue se puede establecer en esta unidad o en rekordbox.

Cuando **[HOT CUE COLOR]** en la pantalla **[UTILITY]** se ajuste en **[OFF]**

Contenido almacenado en el hot cue	Color
Punto cue	Verde
Bucle	Naranja

Cuando **[HOT CUE COLOR]** en la pantalla **[UTILITY]** se ajuste en **[ON]**

Contenido almacenado en el hot cue	Color
Punto cue	Color fijo de cada botón

Contenido almacenado en el hot cue	Color
Bucle	Naranja

❖ Reproducción de hot cues

Durante la reproducción o pausa, pulse uno de los botones Actuación.

El hot cue guardado en ese botón se llama y se inicia la reproducción.

La información del bucle de la reproducción de bucle guardada mediante el botón Actuación es distinta de la reproducción de bucle establecida utilizando los botones **[LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST)]** o **[LOOP OUT (OUT ADJUST)]**.

- Tras llamar al bucle guardado en el botón Actuación, puede cancelar la reproducción de bucle utilizando el botón **[RELOOP/EXIT]**. También puede sintonizar el bucle en el punto con la ayuda del botón **[LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST)]** o el punto de salida del bucle con la ayuda del botón **[LOOP OUT (OUT ADJUST)]**.
- La información almacenada en el botón de actuación cambia si se realizan ajustes.

❖ Llamada a hot cues

1 Conecte el aparato USB a esta unidad.

2 Cargue la pista que contiene el hot cue que desea llamar.

3 En el modo hot cue, pulse el botón **[HOT CUE (CALL)]** durante 1 segundo.

La unidad cambia el modo de llamada de hot cue y los botones Actuación en los que se almacenan los hot cues parpadean.

4 Pulse el botón Actuación que corresponde al Hot Cue que se llamará.

Se llama al hot cue y el botón de actuación se ilumina.

- Para no llamar a un hot cue, pulse el botón **[HOT CUE (CALL)]** durante 1 segundo sin pulsar el botón de actuación. El botón de actuación para el cual no se ha llamado al hot cue se apaga.


❖ Llamar hot cues automáticamente cuando se cargan pistas

Los ajustes de esta unidad se pueden cambiar para llamar hot cues automáticamente cuando se cargan pistas.



1 Pulse el botón **[MENU (UTILITY)]** durante más de 1 segundos.

2 En la pantalla **[UTILITY]**, seleccione **[ON]**, **[rekordbox SETTING]** o **[OFF]** para **[HOT CUE AUTO LOAD]**.

— **[ON]:**

 se visualiza para todas las pistas y hot cues que se reproducen automáticamente al cargar pistas. Los hot cues también se llaman automáticamente al realizar la búsqueda de pistas. **[A. HOT CUE]** en la pantalla de la unidad principal se ilumina en rojo.

— **[rekordbox SETTING]:**

 se visualiza para todas las pistas con rekordbox y los hot cues se llaman automáticamente al cargar pistas en las que se muestra . Los hot cues no se llaman al realizar la búsqueda de pistas.

[A. HOT CUE] en la pantalla de la unidad principal se ilumina en blanco.

— **[OFF]:**

 no se visualiza. Los hot cues no se llaman al cargar pistas.

❖ Eliminación de hot cues

Pulse uno de los botones Actuación mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

El hot cue guardado en el botón correspondiente se eliminará y se podrá guardar un hot cue nuevo en el botón.

Uso de bucles de tiempo de compás

Se establece un bucle con el número especificado de tiempos de compás en función del BPM y empieza la reproducción de bucle.

1 Pulse el botón [BEAT LOOP] para cambiar al modo de bucle de tiempo de compás.

2 Pulse el botón de actuación que corresponde al número de compases que desea establecer.

Desde la posición de reproducción en la que se pulsó el botón Actuación, los bucles que correspondan al número de tiempos de compás se establecen automáticamente según el tempo (BPM), después del cual comienza la reproducción de bucle. Durante la reproducción de bucle, el botón Actuación parpadeará.

- Si pulsa el botón [BEAT LOOP] en el modo de bucle de tiempo de compás, puede cambiar entre [BEAT LOOP] (2 tiempos de compás, 4 tiempos de compás, 8 tiempos de compás o 16 tiempos de compás) y [BEAT LOOP2] (1/8 tiempo de compás, 1/4 tiempo de compás, 1/2 tiempo de compás o 1 tiempo de compás).
- Si el BPM de la pista no puede detectarse, el BPM está ajustado en 120.

❖ Cancelación de la reproducción de bucles

Para cancelar un bucle, haga clic en el botón Actuación que parpadea cuando la reproducción de bucle está activada, o pulse el botón [RELOOP/EXIT].

Uso de bucle de slip

1 Pulse el botón [SLIP LOOP] para cambiar al modo de bucle de slip.

2 Mantenga pulsado el botón de actuación que corresponde al número de compases que desea establecer.

Se inicia automáticamente la reproducción de bucle para la cual se ha establecido un bucle. La reproducción normal continúa en segundo plano incluso durante la reproducción de bucle.

Si se ha seleccionado un número de tiempos de compás para los cuales la duración del bucle excederá los 8 segundos, no se iniciará la reproducción de bucle.

- Si pulsa el botón [SLIP LOOP] en el modo de bucle de slip, puede cambiar entre [SLIP LOOP] (1/16 tiempo de compás, 1/8 tiempo de compás, 1/4 tiempo de compás o 1/2 tiempo de compás) y [SLIP LOOP2] (1 tiempo de compás, 2 tiempos de compás, 1/3 tiempo de compás o 3/4 tiempos de compás).

3 Retire su dedo del botón Actuación.

La reproducción normal del sonido que se reproducía en el fondo se reanuda.

Visualización de la posición que se reproduce en el fondo



- Durante el modo slip, se indica la posición que se está reproduciendo mediante una línea amarilla en la visualización de

forma de onda de la unidad principal (forma de onda general o ampliada). La posición que se reproduce en segundo plano se indica mediante una línea blanca en la visualización de forma de onda de la pantalla de la unidad principal (forma de onda general).

Uso del salto de tiempo de compás

La posición de reproducción se puede mover en función de la longitud del tiempo de compás seleccionado (1 tiempo de compás, 2 tiempos de compás, 4 tiempos de compás u 8 tiempos de compás).

- Si se establece un bucle, funciona como movimiento de bucle.

1 Pulse el botón [BEAT JUMP] para cambiar al modo de salto de tiempo de compás.

2 Seleccione la duración del tiempo de compás y pulse el botón de actuación.

La posición de reproducción se mueve en función de la longitud del tiempo de compás seleccionado.

- Si pulsa el botón [BEAT JUMP] en el modo de salto de tiempo de compás, puede cambiar entre [BEAT JUMP] (1 tiempo de compás o 2 tiempos de compás) y [BEAT JUMP2] (4 tiempos de compás u 8 tiempos de compás).
- Si los BPM de la pista no se pueden detectar, los BPM se ajustan a 120.
- Cuando está activada la función de cuantización, puede que haya un ligero retraso en la operación de esta función para sincronizar el tiempo de compás.

Uso del movimiento de bucle

La posición de reproducción del bucle se puede mover en función de la longitud del tiempo de compás seleccionado (1 tiempo de compás, 2 tiempos de compás, 4 tiempos de compás u 8 tiempos de compás).

1 Pulse el botón [BEAT JUMP] para cambiar al modo de salto de tiempo de compás.

2 Establezca el bucle.

3 Seleccione la duración del tiempo de compás y pulse el botón de actuación.

La posición de reproducción del bucle se puede mover en función de la longitud del tiempo de compás seleccionado.

- Si pulsa el botón [BEAT JUMP] en el modo de salto de tiempo de compás, puede cambiar entre [BEAT JUMP] (1 tiempo de compás o 2 tiempos de compás) y [BEAT JUMP2] (4 tiempos de compás u 8 tiempos de compás).
- Si los BPM de la pista no se pueden detectar, los BPM se ajustan a 120.
- Cuando está activada la función de cuantización, puede que haya un ligero retraso en la operación de esta función para sincronizar el tiempo de compás.

Uso de la función de sincronización

Esta función se puede usar para sincronizar automáticamente el tempo (BPM) y las posiciones de tiempo de compás en los decks derecho e izquierdo tomando como base la información de retícula de las pistas analizadas con el rekordbox.

- Los archivos de música deberán analizarse de antemano con el rekordbox para usar la función de SINCRONIZACIÓN. Para obtener instrucciones sobre cómo analizar archivos de música con el rekordbox, consulte el manual de usuario del rekordbox.
- A continuación se describe el procedimiento para sincronizar la pista [DECK 2] con la pista [DECK 1].

1 Reproduzca una pista que ha sido analizada con el rekordbox en [DECK 1].

El deck en el que reproduce una pista que se ha analizado con rekordbox primero se establece como deck maestro.

- El deck maestro también se puede especificar pulsando el botón **[MASTER]**.

2 Reproduzca una pista que ha sido analizada con el rekordbox en [DECK 2].

3 Pulse el botón [SYNC/INST.DOUBLES] de [DECK 2].

- [DECK 2] se sincroniza con el tempo (BPM) y las posiciones de tiempo de compás de la pista que se reproduce en [DECK 1].
- Cuando se vuelva a pulsar el botón **[SYNC/INST.DOUBLES]**, se apagará la función SYNC.
 - Use el procedimiento de abajo para restablece el tempo (BPM) de la pista que está reproduciéndose al tempo original después de desactivar la función SYNC.
 - Mueva el control deslizante de tempo a la posición del tempo sincronizado **[TEMPO]** (BPM) y, a continuación, póngalo de nuevo en la posición central.
 - Vuelva a cargar la misma pista.
 - En función de la información de tiempo de compás de la pista, es posible que el sonido no esté sincronizando en el estado SYNC después de pulsar el botón **[SYNC/INST.DOUBLES]**. En ese caso, el sonido se puede volver a sincronizar pulsando el botón **[SYNC/INST.DOUBLES]** para desactivar SYNC y después volver a activarlo.

- Cambia al deck que desea activar.

6 Botón BACK

- Pulse:
 - La pantalla retrocede a la capa de arriba.
- ↪ *Retroceso a una capa más alta* (pág.22)
- Pulse durante más de 1 segundo:
 - Pulse más de 1 segundo para ir a la capa superior.
- ↪ *Retroceso a una capa más alta* (pág.22)

7 Botón TAG TRACK/REMOVE

- Use esto para añadir pistas a la lista de fichas o para quitarlas de la misma.
- ↪ *Adición de pistas a las listas de etiquetas* (pág.24)
 - ↪ *Eliminación de pistas de las listas de etiquetas* (pág.25)

8 Selector giratorio

9 Pantalla principal

- ↪ *Pantalla principal* (pág.20)

10 Botón LOAD 1/2

- Carga las pistas en el **[DECK]** especificado.
- ↪ *Reproducción de archivos de música en los medios conectados a esta unidad* (pág.29)

11 Botón QUANTIZE

- Activa o desactiva la función de cuantización.
- Cuando se pulsa el botón **[QUANTIZE]** mientras está pulsado el botón **[SHIFT]**, el cambio solo es posible para el deck para el que se pulsa el botón **[SHIFT]**.
 - ↪ *Uso de la función de cuantización* (pág.30)

12 Botón TIME MODE (AUTO CUE)

- Pulse:
 - El modo de visualización de tiempo de la pantalla de la unidad principal cambia a la visualización de tiempo transcurrido o tiempo restante.
- Cuando se pulsa el botón **[TIME MODE (AUTO CUE)]** mientras está pulsado el botón **[SHIFT]**, el cambio solo es posible para el deck para el que se pulsa el botón **[SHIFT]**.

- Pulse durante más de 1 segundo:
 - Cuando se pulsa más de 1 segundo, se activa y desactiva cue automático.
- ↪ *Configuración de cue automático* (pág.21)

13 Botón USB1,2

- Pulse estos botones para mostrar los archivos de música almacenados en el dispositivo USB conectado a USB1 o USB2 y los dispositivos móviles en los que rekordbox está instalado.
- ↪ *Reproducción de archivos de música en los medios conectados a esta unidad* (pág.29)

14 Botón MIDI

- Pulse este botón para usar rekordbox dj y otro software de DJ.
- ↪ *Uso del software DJ* (pág.32)

15 Botón rekordbox

- Pulse este botón para mostrar los archivos de música almacenados en rekordbox (EXPORT MODE) conectados mediante PRO DJ LINK (LINK Export).
- ↪ *Reproducción de la librería del rekordbox de un ordenador o aparato portátil* (pág.29)

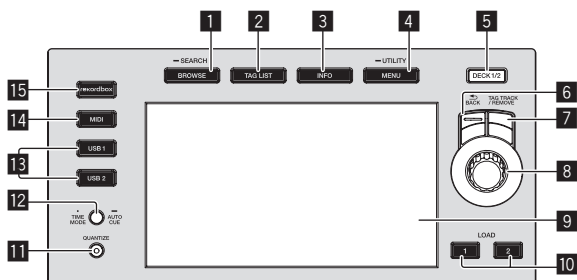
Uso de la duplicación instantánea

La reproducción de una pista cargada en el deck que no se está utilizando se puede iniciar desde la misma posición en el deck del lado de las operaciones.

Para obtener detalles sobre las operaciones, consulte lo siguiente.

- Cargue la pista que está cargada en el deck que no se utiliza en el deck del lado de las operaciones.
- Pulse el botón **[SYNC/INST.DOUBLES]** del deck del lado de las operaciones durante más de 1 segundo.
- Pulse el botón **[LOAD 1,2]** dos veces.

Sección de navegación



1 Botón BROWSE (SEARCH)

- Pulse esto para visualizar la pantalla **[BROWSE]**.
- ↪ *Cambio de la pantalla de examen* (pág.21)

2 Botón TAG LIST

- Pulse esto para visualizar la pantalla **[TAG LIST]**.
- ↪ *Edición de listas de fichas* (pág.24)

3 Botón INFO

- Pulse esto para visualizar la pantalla **[INFO]**.
- ↪ *Visualización de detalles de la pista cargada actualmente* (pág.25)

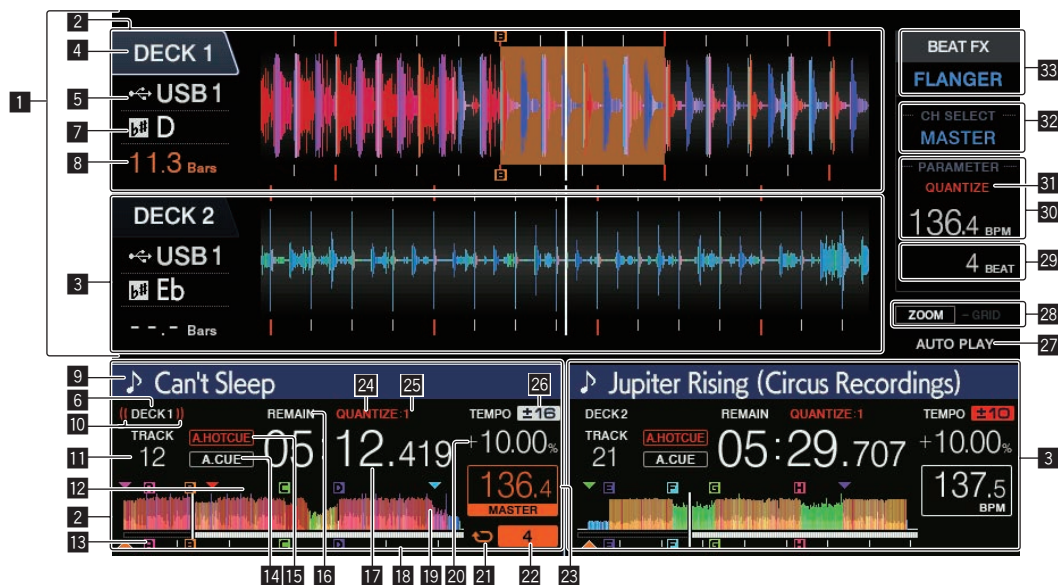
4 Botón MENU (UTILITY)

- Pulse:
 - Muestra la pantalla de menú.
- Pulse durante más de 1 segundo:
 - Se visualiza la pantalla **[UTILITY]**.
- ↪ *Cambio de los ajustes* (pág.30)

5 Botón DECK1/2

Pantalla principal

Pantalla de reproducción normal



1 Sección de visualización de información

La forma de onda ampliada analizada con el rekordbox, etc., se visualiza aquí.

- El color de la forma de onda ampliada se puede cambiar mediante rekordbox o [MENU (UTILITY)] de esta unidad.
- ➔ Cambiar el color establecido en el dispositivo USB (pág. 30)

2 Información del DECK1

Indica la información sobre DECK1.

3 Información del DECK2

Indica la información sobre DECK2.

4 DECK

Indica el número de la información de visualización del deck. También indica si el deck está activado en la sección de visualización de información.

5 Dispositivo

Indica la ubicación de la pista.

6 DECK

Indica el número de deck cuya información se muestra.

7 Tecla

Esto indica la clave de la pista.

8 Cuenta descendente de tiempos de compás

Esto indica el número de rayas de compás o tiempos de compás de la posición de reproducción actual al punto cue almacenado más próximo.

9 Nombres de pistas

Puede establecer el color de fondo en rekordbox o en esta unidad.

- ➔ Cambiar el color establecido en el dispositivo USB (pág. 30)

10 Visualización en el aire

Se muestra mientras se emite sonido de MASTER OUT.

11 Visualización del número de pista

Esto indica el número de pista (01 – 999).

12 Pantalla de memoria de punto cue/bucle/hot cue

Indica las posiciones de los puntos de cue, los puntos de bucle y los puntos de hot cue almacenados en el dispositivo USB con las marcas. Los colores de los puntos de cue y los puntos de hot cue se pueden establecer en rekordbox.

13 Pantalla de punto cue/bucle/hot cue

Indica las posiciones de los puntos de cue, puntos de bucle y puntos de hot cue establecidos con marcas.

14 A. CUE

Esto se enciende cuando se establece cue automático.

- ➔ Configuración de cue automático (pág.21)

15 HOT CUE AUTO LOAD

Esto se visualiza cuando se activa [HOT CUE AUTO LOAD].

- ➔ Llamar hot cues automáticamente cuando se cargan pistas (pág. 17)

16 REMAIN

Esto se enciende cuando la visualización de tiempo se establece para el tiempo restante.

17 Visualización de tiempo (minutos, segundos y milisegundos)

Muestra el tiempo restante o el tiempo transcurrido.

18 Reproducción de visualización de dirección/escala (intervalos de 1 minuto)

La pista se muestra como gráfico de barras. La posición de reproducción actual se muestra como una línea vertical blanca. Cuando se muestra el tiempo transcurrido, se ilumina el borde del gráfico. Cuando se muestra el tiempo restante, la pantalla se apaga desde el lado izquierdo. Todo el gráfico parpadea lentamente cuando quedan menos de 30 segundos en la pista y empieza a parpadear rápidamente cuando quedan menos de 15 segundos.

19 Visualización de forma de onda

Muestra la forma de onda del sonido.

El color de la forma de onda ampliada se puede cambiar mediante rekordbox o [MENU (UTILITY)] de esta unidad.

- ➔ Cambiar el color establecido en el dispositivo USB (pág. 30)

20 Visualización de la velocidad de reproducción

El valor cambia según la posición de la barra deslizante [TEMPO].

21 Visualización en bucle

Se enciende durante la reproducción de bucle.

- ➔ Configuración de los bucles (pág.15)

22 Visualización del tiempo de compás de bucle
Muestra el número de tiempos de compás establecidos actualmente en el bucle.

23 Sección de visualización BPM (para el deck)
Visualiza BPM (pulsaciones por minuto) de la pista que está siendo reproducida.

24 QUANTIZE (para el deck)
Se muestra cuando la función de cuantización del deck está activada.
Aparece en rojo cuando la función de cuantización está habilitada, y en gris cuando la función está deshabilitada.
➔ *Uso de la función de cuantización* (pág.30)

25 QUANTIZE BEAT VALUE
Esto indica el tamaño de tiempo de compás de la función de cuantización.

26 Visualización del margen de ajuste de la velocidad de reproducción
Esto indica el margen dentro del cual se puede ajustar la velocidad de reproducción con respecto a la velocidad de reproducción original grabada en el medio.

27 AUTO PLAY
Se ilumina cuando el modo de reproducción automática está activado en la pantalla [UTILITY].
➔ *Acerca del modo de reproducción automática* (pág.30)

28 Visualización de modos ZOOM y GRID ADJUST
Cuando el selector giratorio se pulsa más de 1 segundo, el modo cambia entre [ZOOM] y [GRID ADJUST].

- Modo [ZOOM]: dos formas de onda pueden aproximarse o alejarse simultáneamente cuando se gira el selector giratorio.
- Modo [GRID ADJUST]: La retícula de tiempo de compás de la pista cargada en el deck activo se puede ajustar cuando se gira el selector giratorio.
La retícula se puede ajustar usando el botón [MENU (UTILITY)].
 - [RESET]: Repone la retícula ajustada.
 - [SNAP GRID (CUE)]: Mueve el primer tiempo de compás a la posición del cue establecido actualmente.
 - [SHIFT GRID]: refleja los resultados ajustados utilizando la función de pitch bend durante la sincronización en la retícula.

29 Sección de visualización de parámetros (TIEMPO DE COMPÁS)
Esto visualiza los parámetros especificados para los efectos individuales.

30 Sección de visualización BPM (para efectos)
Muestra el valor de BPM detectado automáticamente en el modo automático.
El color de los caracteres se convierte en verde durante el modo de entrada manual, y se muestra [TAP]. Muestra el valor de BPM introducido manualmente.

31 QUANTIZE (para efectos)
Aparece cuando la función de cuantización del efecto de tiempo de compás está activada.
Aparece en rojo cuando la función de cuantización está habilitada, y en gris cuando la función está deshabilitada.
➔ *Uso de la función de cuantización* (pág.30)

32 Sección de visualización de selección de canales
El nombre del canal al que se aplica el efecto se visualiza.

33 Nombre del efecto
El nombre del efecto seleccionado se visualiza.
➔ *Uso de la función de efecto de tiempo de compás* (pág.27)

Configuración de cue automático

Cuando se carga una pista o se hace una búsqueda de pista, la sección silenciosa del comienzo de la pista se salta y el punto cue se pone en el punto inmediatamente anterior al comienzo del sonido.

Pulse el botón [TIME MODE (AUTO CUE)] durante más de 1 segundo.

Cue automático se activa.

[A. CUE] se visualiza en la pantalla de la unidad principal.

- Cuando el botón [TIME MODE (AUTO CUE)] se pulsa de nuevo durante más de 1 segundo, el cue automático se desactiva.
- La configuración del nivel de cue automático permanece en la memoria aunque se desconecte la alimentación.
- Cuando se pulsa el botón [TIME MODE (AUTO CUE)] durante más de 1 segundo mientras está pulsado el botón [SHIFT], la activación/desactivación del cue automático solo es posible para el deck para el que se pulsa el botón [SHIFT].

❖ Cambio de nivel de cue automático

El punto cue que va a ponerse como cue automático se puede seleccionar usando un de los método de abajo.

Para poner el punto cue mediante el nivel de presión acústica identificado con una sección en silencio (8 niveles)

-36 dB, -42 dB, -48 dB, -54 dB, -60 dB, -66 dB, -72 dB y -78 dB

Puesta automática de cues guardados como puntos cue MEMORY: El punto cue guardado más próximo al comienzo de la pista se establece como punto cue para el cue automático.

- Cuando se establece [MEMORY], [A. CUE] se enciende en blanco en la pantalla de la unidad principal.
- La configuración del nivel de cue automático permanece en la memoria aunque se desconecte la alimentación.

1 Pulse el botón [MENU (UTILITY)] durante más de 1 segundos.

Se visualiza la pantalla [UTILITY].

2 Gire el selector giratorio y luego púlselo.

Seleccione [AUTO CUE LEVEL].

3 Gire el selector giratorio y luego púlselo.

El ajuste de cue automático cambia.

Examen de pistas

Puede explorar los dispositivos conectados y la biblioteca en el ordenador conectado para mostrar las pistas en una lista en esta unidad.

- Cuando se explora un aparato USB que no contiene la información de librería de rekordbox, las carpetas y las pistas (archivos de música) se visualizan en una lista con una estructura de árbol.

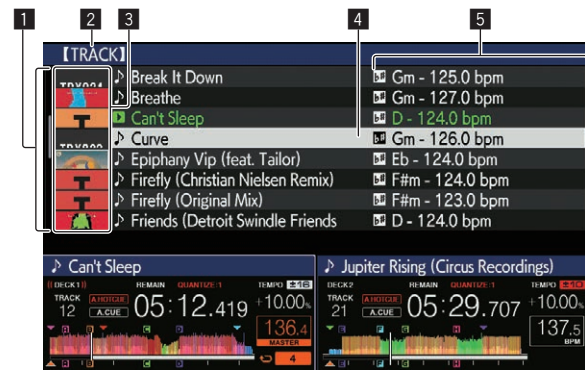
Cambio de la pantalla de examen

Pulse el botón del dispositivo que se corresponda con el dispositivo cuyo contenido desea mostrar.

Cuando se pulsa un botón, el contenido de la fuente correspondiente se visualiza en una lista.

- Cuando se visualiza la pantalla de examen, el botón [BROWSE(SEARCH)] se enciende.
- Cuando se pulsa el botón [BROWSE(SEARCH)] mientras se visualiza la pantalla de examen, ésta se cierra y vuelve a ser la pantalla de reproducción normal.
Cuando se pulsa de nuevo el botón [BROWSE(SEARCH)], la pantalla de examen anterior se abre.

❖ Descripción de la pantalla



1	Lista de contenido	El contenido del medio seleccionado se visualiza.
2	Nivel superior	Visualiza el nombre de la carpeta superior o el medio del elemento visualizado. Puede establecer el color de fondo mediante rekordbox.
3	Foto de fondo	Parte del trabajo de arte registrado en el rekordbox se visualiza aquí. Cuando se pulsa el botón [INFO], la foto de la envoltura se apaga y los nombres de las pistas se visualizan a lo largo del borde izquierdo. Para las listas de listas de reproducción e historiales de reproducción se visualiza un número de serie. Si no hay librería del rekordbox, los nombres de las pistas se visualizan constantemente a lo largo del borde izquierdo.
4	Cursor	Gire el selector giratorio para mover el cursor arriba y abajo. Se pueden seleccionar las categorías que se muestran en rekordbox.
5	Categorías establecidas por el usuario	Cuando se pulsa el botón [INFO], los detalles de la pista seleccionada con el cursor se visualizan. Si no hay librería del rekordbox, los detalles de la pista seleccionada con el cursor se visualizan.

Operaciones básicas en la pantalla de examen

❖ Selección de elementos

1 Visualice la pantalla de examen.

➔ *Cambio de la pantalla de examen* (pág.21)

2 Gire el selector giratorio para seleccionar un elemento.

La función de salto se puede usar pulsando el selector giratorio más de 1 segundo.

➔ *Búsqueda de pistas mediante la función de salto* (pág. 23)

3 Pulse el selector giratorio para introducir el elemento.

Cuando haya una capa inferior, esa capa se abre. Cuando se visualiza un menú, etc., el elemento seleccionado se introduce.

Si el selector giratorio se pulsa mientras el cursor está sobre el título de una pista, aparecerá el menú de pista.

➔ *Menú Pista* (pág.23)

- Si se pulsa el botón [LOAD 1,2] mientras el cursor se encuentra sobre una pista, la pista se carga en el deck especificado de la unidad.

❖ Retroceso a una capa más alta

Pulse el botón [BACK] mientras se visualiza la pantalla de examen.

La pantalla retrocede a la capa de arriba.

- Cuando el botón [BACK] se pulsa más de 1 segundo o cuando se pulsa el botón del medio que está siendo examinado, la visualización se mueve al nivel superior.
- Para reproducir una pista de un aparato USB o una pista de la librería del rekordbox en un ordenador o aparato portátil, la información de abajo podrá verse pulsando el botón [BACK] en el nivel superior.
 - Cuando no hay información de la biblioteca de rekordbox en el dispositivo USB: Espacio libre y espacio utilizado en el dispositivo USB
 - Cuando hay información de la biblioteca de rekordbox en el dispositivo USB: Espacio libre y espacio utilizado, además del número de pistas, el número de listas de reproducción y las fechas de última modificación registradas en la información de biblioteca del dispositivo USB
 - rekordbox en un ordenador o en un dispositivo móvil: El número de pistas y listas de reproducción de la biblioteca de rekordbox

Otras operaciones de examen

❖ Reordenación de pistas (Menú Sort)

Durante el examen, el menú de clasificación se puede usar para cambiar el orden de las pistas.

- Esta función sólo sirve en los casos siguientes:
 - Cuando se examina la librería del rekordbox en un ordenador o aparato portátil
 - Cuando se explora la librería del rekordbox en un aparato USB

1 Visualiza la librería del rekordbox.

2 Cuando se visualiza una lista de las pistas, pulse el botón [MENU (UTILITY)].

El menú de clasificación aparece en la pantalla.

3 Use el selector giratorio para seleccionar e introducir el elemento de clasificación.

Las pistas de la lista se clasifican según el elemento seleccionado.

- Los elementos de clasificación visualizados en el menú de clasificación se pueden cambiar en los ajustes del rekordbox. La librería del rekordbox en el aparato USB se refleja una vez que es reexportada después de cambiar los ajustes.

❖ Búsqueda de pistas

- Esta función sólo sirve en los casos siguientes:
 - Cuando se examina la librería del rekordbox en un ordenador o aparato portátil
 - Cuando se explora la librería del rekordbox en un aparato USB

❖ Búsqueda de pistas mediante la categoría [SEARCH]

En el modo de examen de librería, las pistas se pueden buscar para usar la categoría [SEARCH].

1 Visualiza la librería del rekordbox.

2 Use el selector giratorio para seleccionar e introducir la categoría [SEARCH].

Aparece un carácter en la parte inferior de la pantalla de la unidad principal.

La pantalla [SEARCH] se puede iniciar por uno de los siguientes métodos.

- Pulse el botón [BROWSE(SEARCH)] durante más de 1 segundo.

3 Utilice el selector giratorio para introducir caracteres.

Sólo se visualizan las pistas que incluyen el carácter que usted ha introducido.

- Cuando se introducen más caracteres sólo se visualizan las pistas que incluyen la serie de caracteres que usted ha introducido.
- Cuando se pulsa el botón [BACK], la pantalla de selección de categoría reaparece.
- También se pueden buscar pistas por artista, álbum, comentario o nombre de archivo.

- Cuando busque pistas por artista, álbum o nombre de archivo, seleccione **[ARTIST]**, **[ALBUM]** o **[FILE NAME]** para la categoría que se muestra en rekordbox.

❖ Búsqueda de pistas mediante la tonalidad de la pista que se está reproduciendo

Cuando la categoría que se muestra es la visualización de tonalidad, el icono de tonalidad se vuelve de color verde para pistas cuya tonalidad es una buena coincidencia para la tonalidad de la pista cargada en el deck configurado como maestro de sincronización.

❖ Búsqueda de pistas mediante la función de salto

La función de salto se puede usar para ir instantáneamente a la pista, categoría o carpeta que quiera reproducir.

La función de salto incluye los dos modos siguientes.

- Salto de letras: Use esto cuando ordene o clasifique las pistas en orden alfabético.
- Salto de páginas: Use esto cuando las pistas no estén en orden alfabético o no estén clasificadas.

❖ Modo de salto de letras

1 Visualice una lista clasificada en orden alfabético.

Visualice una lista clasificada en orden alfabético, tal como la librería rekordbox o la lista de pistas de un aparato USB.

2 Pulse el selector giratorio durante un mínimo de 1 segundo.

El modo cambia al modo de salto de letras. La primera letra de la pista o categoría seleccionada con el cursor se amplía.

3 Gire el selector giratorio para seleccionar el carácter o símbolo.

El cursor se mueve a las pistas o categorías que empiezan con el carácter seleccionado.

- Si no hay pistas ni categorías que empiezan con el carácter seleccionado en la lista, el cursor no se mueve.
Los caracteres visualizados en el modo de salto de letra son las letras A a Z, los números 0 a 9 y ciertos símbolos.

❖ Modo de salto de página

1 Visualice una lista no clasificada en orden alfabético.

Muestra una lista no clasificada por orden alfabético, como carpetas en un dispositivo USB.

2 Pulse el selector giratorio durante un mínimo de 1 segundo.

El modo cambia al modo de salto de página.

3 Gire el selector giratorio para seleccionar la página.

La visualización se mueve a la página seleccionada.

❖ Uso de la función de salto de información

Las categorías a las que pertenecen las pistas se pueden visualizar seleccionando los elemento visualizados en detalle. Esta función es conveniente para buscar pistas del mismo género que el de la pista cargada, pistas con BPM similar, etc.

1 Cargue una pista.

2 En la pantalla de reproducción normal, pulse el botón **[INFO]**.

Los detalles de la pista se visualizan.

- ➔ *Visualización de detalles de la pista cargada actualmente (pág.25)*

3 Seleccione e introduzca el elemento.

La pantalla cambia a la pantalla de examen y la categoría para el elemento seleccionado se visualiza.

- Para cerrar la pantalla de búsqueda, pulse el botón **[BROWSE(SEARCH)]**.
- Puede que no sea posible, por ejemplo, seleccionar elementos para los que no se visualiza nada en la pantalla de examen, elementos para los que solo se visualizan iconos en detalle, etc.
- Cuando se selecciona una pista, se visualiza la pantalla de examen visualizada directamente antes de ser cargada la pista.
- Si el dispositivo USB conectado no contiene la biblioteca de rekordbox, únicamente se podrán seleccionar las pistas.

❖ Menú Pista

Si se pulsa el selector giratorio mientras la pista está seleccionada o uno de los comentarios de la lista de comentarios de cue de memoria/bucle, aparecerá el menú Pista. El menú Pista puede ejecutarse utilizando el selector giratorio.

Menú Pista	Examen	Lista de fichas	Lista de comentarios de bucle/que de memoria
LOAD TO DECK1	La pista se carga en [DECK1] y comienza la reproducción.		Se puede llamar el punto seleccionado a [DECK1] .
LOAD TO DECK2	La pista se carga en [DECK2] y comienza la reproducción.		Se puede llamar el punto seleccionado a [DECK2] .
CUE/LOOP LIST	Se muestra la lista de comentarios del cue de memoria establecido en rekordbox.	—	—
CANCEL	Salida del menú Pista.		

Historial de reproducción (HISTORY)

El historial de reproducción de pistas se guarda y se puede visualizar en la categoría **[HISTORY]** en la pantalla de examen.

- Las listas de reproducción se pueden crear basándose en el historial de reproducción de **[HISTORY]** mediante rekordbox. Para ver detalles, consulte el manual del usuario de rekordbox (Mac/Windows).

❖ Almacenamiento del historial de reproducción

1 Conecte el aparato USB a esta unidad.

2 Reproduzca pistas.

Las pistas que han sido reproducidas durante 1 minuto aproximadamente se guardan en la lista de historiales de reproducción.

- Cuando un aparato USB se conecta a esta unidad por primera vez o cuando se reconecta a esta unidad, en el aparato USB se crea automáticamente un historial de reproducción nuevo.
- Cuando la misma pista se reproduce dos o más veces consecutivamente, puede que ésta no se guarden en el historial.
- El máximo número de pistas que se puede guardar en una lista de historiales de reproducción es 999. Desde la pista 1 000 en adelante, las pistas más antiguas del historial de reproducción se eliminan para dejar sitio a las pistas nuevas. Se pueden crear hasta 999 listas de historiales de reproducción.
- Cuando se registran pistas en una lista de historiales de reproducción, sus nombres, etc., se visualizan en verde (indicando que han sido reproducidas).
- Los nombres, etc. de la categoría **[PLAYLIST]** se pueden cambiar a verde (reproducidas) con el botón **[MENU (UTILITY)]**. Una vez realizados los cambios, las pistas se registran en la lista del historial de reproducción.

❖ Eliminación del historial de reproducción

1 Conecte el aparato USB a esta unidad.

2 Visualiza la librería del rekordbox.

3 Use el selector giratorio para seleccionar e introducir la categoría **[HISTORY]**.

Se visualiza una lista de listas de historiales de reproducción.

4 Gire el selector giratorio y seleccione la lista de historiales de reproducción que va a eliminar.

5 Pulse el botón [MENU (UTILITY)].

Se visualiza el menú de eliminación.

6 Gire el selector giratorio para seleccionar e introducir el intervalo que se eliminará.

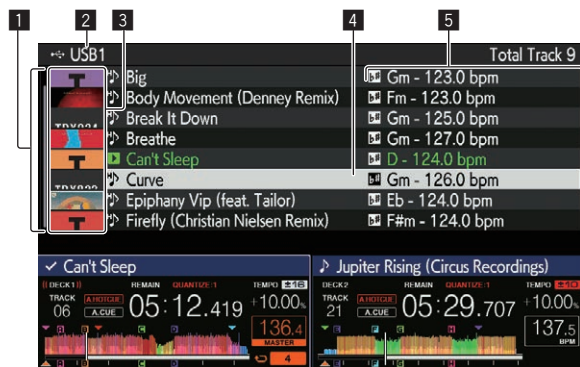
- [DELETE]: La lista de historiales de reproducción seleccionada actualmente se elimina.
- [ALL DELETE]: Todos las listas de historiales de reproducción se eliminan.
- Cuando se carga un historial de reproducción de un aparato como una lista de reproducción rekordbox, el historial de reproducción previamente cargado se elimina del aparato USB.
- Los nombres, etc. de la categoría [PLAYLIST] se pueden cambiar de verde (reproducidas) a blanco (no reproducidas) con el botón [MENU (UTILITY)]. Una vez realizados los cambios, las pistas se eliminan de la lista del historial de reproducción.

7 Use el selector giratorio para seleccionar e introducir [OK].

Edición de listas de fichas

Las pistas que van a reproducirse a continuación o las pistas seleccionadas según las situaciones del DJ se pueden marcar y recopilar en listas. A la lista de pistas recopiladas se le llama "lista de fichas".

- Se pueden añadir hasta 100 pistas por aparato a la lista de fichas.
- Se puede crear una lista de fichas por aparato USB. No es posible hacer una lista de fichas que contenga pistas de aparatos USB diferentes.
- No es posible registrar la misma pista en la misma carpeta dos veces.



1	Lista de contenido	El contenido de la lista de fichas se visualiza aquí.
2	Nombre del medio	El nombre del medio en el que está grabada la pista se visualiza aquí.
3	Foto de fondo	Parte del trabajo de arte registrado en el rekordbox se visualiza aquí. Cuando se pulsa el botón [INFO], la foto de la envoltura se apaga y los números de serie se visualizan.
4	Cursor	Gire el selector giratorio para mover el cursor arriba y abajo.
5	Categorías establecidas por el usuario	Se pueden seleccionar las categorías que se muestran en rekordbox. Cuando se pulsa el botón [INFO], los detalles de la pista seleccionada con el cursor se visualizan.

Adición de pistas a las listas de etiquetas

❖ Selección y adición de pistas

1 Cambie a la pantalla de examen y visualice la lista de pistas.

2 Ponga el cursor en la pista y pulse el botón [TAG TRACK/REMOVE].

☑ se muestra a la izquierda de la pista y la pista se añade a la lista de fichas del aparato USB.

- Usando el rekordbox se pueden grabar pistas de antemano en la lista de reproducción.
 - ☞ Para obtener información sobre su funcionamiento, consulte el manual de usuario de rekordbox (Mac/Windows).

❖ Adición de pistas cargadas

1 Cargue una pista.

2 En la pantalla de reproducción normal, pulse el botón [INFO].

3 Pulse el botón [TAG TRACK/REMOVE].

La pista cargada en esta unidad se añade a la lista de fichas.

- La pista cargada en el deck activo también se puede agregar a la lista de etiquetas pulsando el botón [TAG TRACK/REMOVE] en la pantalla de reproducción normal.

❖ Adición de categorías o carpetas completas

Todas las pistas de la categoría o carpeta seleccionada se pueden añadir a una lista de etiquetas.

1 Cambie a la pantalla de examen y seleccione una categoría o carpeta que tenga pistas directamente debajo de ella.

En la mitad derecha de la pantalla de visualización de información se visualiza una lista de las pistas.

2 Ponga el cursor en la categoría o carpeta, y luego pulse el botón [TAG TRACK/REMOVE].

El nombre de categoría o carpeta parpadea, y todas las pistas de esa categoría o carpeta se añaden a la lista de fichas.

- Cuando se añaden carpetas en el modo de examen de carpetas, las pistas para las cuales las etiquetas ID3, etc., no han sido cargadas nunca se registran usando el nombre de archivo y el nombre de pista. Los nombres de artistas no se registran.
- Después de haber añadido pistas a la lista de fichas, cuando las pistas registradas se visualizan en la lista de pistas de la pantalla de examen o se cargan en un reproductor y sus fichas ID3, etc. están cargadas, los nombres de archivos cambian a los nombres de pistas y los nombres de artistas también se registran.

❖ Adición de pistas de listas de reproducción

Todas las pistas de la lista de reproducción seleccionada se pueden añadir a una lista de etiquetas.

1 Cambie a la pantalla de examen y seleccione e introduzca la categoría [PLAYLIST].

En la mitad derecha de la pantalla de visualización de información se visualiza una lista de listas de reproducción y una lista de las pistas.

2 Ponga el cursor en la lista de reproducción y pulse el botón [TAG TRACK/REMOVE].

El nombre de la lista de reproducción parpadea, y todas las pistas de esa lista de reproducción se añaden a la lista de fichas.

Carga de pistas de las listas de etiquetas

1 Pulse el botón [TAG LIST].

La lista de fichas se visualiza.

2 Utilice el selector giratorio para seleccionar e introducir [USB1] o [USB2].

Aparecerá una lista de fichas en el aparato USB seleccionado.

3 Use el selector giratorio para seleccionar e introducir la pista que quiere cargar.

- Si el selector giratorio se pulsa mientras el cursor está sobre el título de una pista, aparecerá el menú de pista.
- ➔ *Menú Pista* (pág.23)
- Si se pulsa el botón [LOAD 1,2] mientras el cursor se encuentra sobre una pista, la pista se carga en el deck especificado de la unidad.

Eliminación de pistas de las listas de etiquetas

Las pistas se pueden quitar de la lista de fichas.

❖ Para quitar una pista cada vez

1 Pulse el botón [TAG LIST].

La lista de fichas se visualiza.

2 Utilice el selector giratorio para seleccionar e introducir [USB1] o [USB2].

Aparecerá una lista de fichas en el aparato USB seleccionado.

3 Use el selector giratorio para poner el cursor en la pista que quiere quitar.

4 Pulse el botón [TAG TRACK/REMOVE] durante más de 1 segundos.

Las pistas se pueden quitar de las listas de fichas pulsando el botón [TAG TRACK/REMOVE] en las pantallas y en las situaciones descritas abajo.

- Cuando el cursor se pone en una pista registrada en la lista de fichas en la pantalla de examen
- Cuando la pantalla de reproducción normal o una pantalla de detalles de pistas se visualiza mientras una pista registrada en la lista de fichas está cargada

❖ Para quitar todas las pistas

1 Pulse el botón [TAG LIST].

La lista de fichas se visualiza.

2 Utilice el selector giratorio para seleccionar e introducir [USB1] o [USB2].

Aparecerá una lista de fichas en el aparato USB seleccionado.

3 Pulse el botón [MENU (UTILITY)].

[LIST MENU] se visualiza.

4 Use el selector giratorio para seleccionar e introducir [TAGLIST MENU].

[TAGLIST MENU] se visualiza.

5 Use el selector giratorio para seleccionar e introducir [REMOVE ALL TRACKS].

6 Use el selector giratorio para seleccionar e introducir [OK].

Transformación de una lista de etiquetas en una lista de reproducción

Las pistas coleccionadas en listas de fichas se pueden convertir en listas de reproducción.

- Las listas de reproducción convertidas se visualizan como elementos en la categoría [PLAYLIST].

1 Pulse el botón [TAG LIST].

La lista de fichas se visualiza.

2 Utilice el selector giratorio para seleccionar e introducir [USB1] o [USB2].

Aparecerá una lista de fichas en el aparato USB seleccionado.

3 Pulse el botón [MENU (UTILITY)].

[LIST MENU] se visualiza.

4 Use el selector giratorio para seleccionar e introducir [TAGLIST MENU].

[TAGLIST MENU] se visualiza.

5 Use el selector giratorio para seleccionar e introducir [CREATE PLAYLIST].

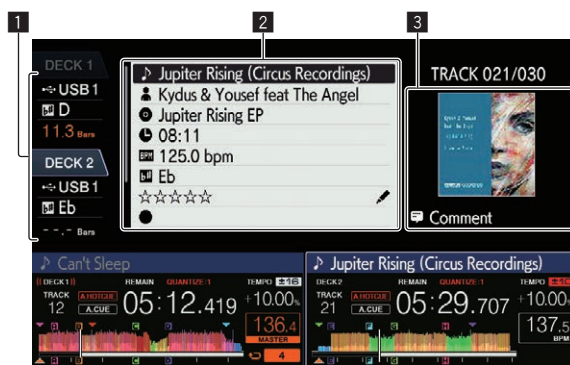
6 Use el selector giratorio para seleccionar e introducir [OK].

El contenido de la lista de fichas se convierte en una lista de reproducción con el nombre [TAG LIST XXX].

- Si no hay información de la librería del rekordbox guardada en el aparato USB, la lista de fichas no se puede convertir en una lista de reproducción.
- Cuando las listas de fichas incluyen pistas que están siendo administradas con el rekordbox y pistas que no están siendo administradas con el rekordbox, sólo las pistas que están siendo administradas con el rekordbox se convierten en listas de reproducción.

Visualización de detalles de la pista cargada actualmente

Los detalles de la pista cargada actualmente se pueden verificar.



- | | | |
|---|--------------------------------------|---|
| 1 | Visualización de información de deck | Se muestran el deck en el que está cargada la pista cuya información se muestra y las informaciones tales como la interfaz en la que está conectado el dispositivo que contiene la pista. |
| 2 | Detalles de las pistas | Esto visualiza información detallada de las pistas cargadas. |
| 3 | Foto de fondo y comentario | La foto de fondo y el comentario acerca de la pista cargada se visualizan. |

1 Cargue una pista.

2 En la pantalla de reproducción normal, pulse el botón [INFO].

Los detalles de la pista se visualizan.

- Utilice el botón [DECK1/2] para seleccionar el [DECK en el que desea visualizar la información de la pista.

Cambio de clasificación de pistas

Las clasificaciones de las pistas se pueden cambiar.

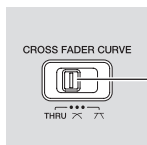
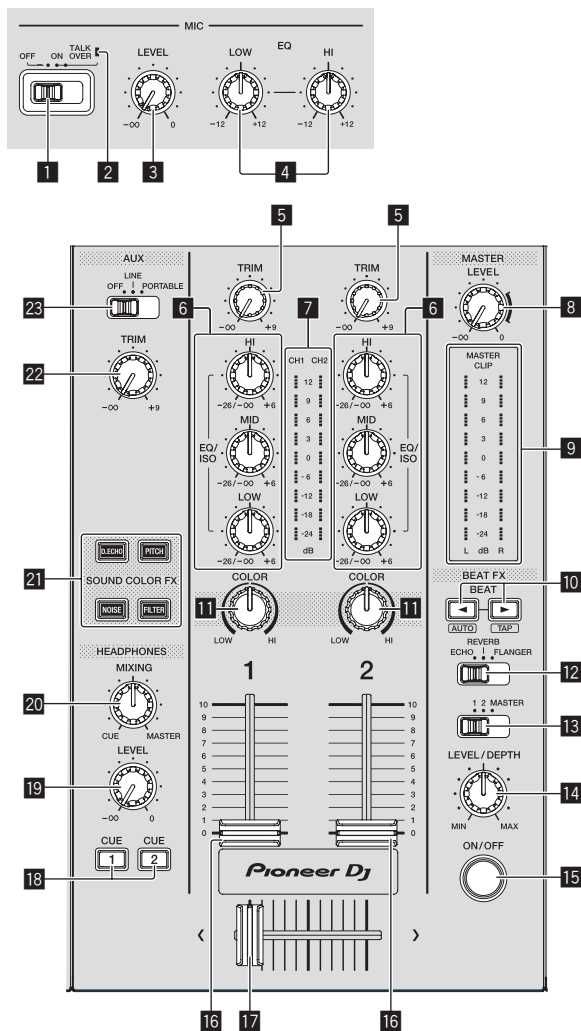
1 Seleccione una clasificación visualizada en la información detallada (ejemplo de visualización: ☆☆☆☆☆).

2 Pulse el selector giratorio más de 1 segundo, y luego gírelo a la derecha o a la izquierda.

La clasificación de las pistas cargadas cambia.

- Utilice el botón [DECK1/2] para seleccionar el [DECK] en el que está cargada la pista que desea editar.

Sección de mezclador/efectos



Panel frontal

1 Conmutador selector MIC (OFF, ON, TALK OVER)

Enciende y apaga el micrófono.
 ↻ *Uso de un micrófono* (pág.27)

2 Indicador MIC (OFF, ON, TALK OVER)

Se ilumina cuando el micrófono está encendido, y parpadea cuando la función talk over está activada.
 ↻ *Uso de un micrófono* (pág.27)

3 Control MIC LEVEL

Ajusta la entrada de nivel de audio al terminal [MIC].
 ↻ *Uso de un micrófono* (pág.27)

4 Controles MIC EQ (HI, LOW)

Ajustan la calidad de sonido de los micrófonos.
 ↻ *Uso de un micrófono* (pág.27)

5 Control TRIM

Ajusta el nivel de sonido que entra en cada canal.
 ↻ *Salida de sonido* (pág.30)

6 Controles EQ/ISO (HI, MID, LOW)

El control puede alternarse entre [EQUALIZER] o [ISOLATOR] a través de la configuración de la pantalla [UTILITY].
 Ajustan la calidad de sonido de cada canal.
 ↻ *Ajuste de la calidad del sonido* (pág.27)

7 Indicador de nivel de canal

Esto visualiza los niveles de audio de los canales respectivos.

8 Control MASTER LEVEL

Ajusta la salida de nivel de audio de los terminales [MASTER1] y [MASTER2].
 ↻ *Salida de sonido* (pág.30)

9 Indicador de nivel maestro

Muestra el nivel de salida de sonido al canal maestro.
 [CLIP] parpadea cuando el nivel de salida es demasiado alto.
 — Parpadea lentamente: indica que el sonido está a punto de distorsionarse.
 — Parpadea rápido: indica que el sonido se ha distorsionado.

10 Botones BEAT ◀ ▶

Pulse:
 Establezca la fracción de tiempo de compás con la que desea sincronizar el efecto de sonido.
 ↻ *Uso de la función de efecto de tiempo de compás* (pág.27)

Pulse [SHIFT] + [BEAT ◀]:

— Modo automático: El valor de BPM se mide automáticamente a partir de la señal de audio que se está introduciendo. El modo [AUTO] se ajusta cuando se activa la alimentación de esta unidad.

Pulse [SHIFT] + [BEAT ▶]:

— Modo TAP: Establece el modo para introducir el BPM manualmente.
 • El intervalo de medición de BPM del modo AUTO es de 70 BPM a 180 BPM. Para algunas pistas, quizás no se pueda realizar una medición correcta.
 • Las BPM establecidas en el modo Tap solo son válidas para la función de efecto de tiempo de compás.
 ↻ *Introducción manual de las BPM* (pág.28)

11 Control COLOR

Éste cambia los parámetros del SOUND COLOR FX de los diferentes canales.
 ↻ *Uso de la función FX de color de sonido* (pág.28)

12 Conmutador selector BEAT EFFECTS

Alterna entre los diversos efectos de tiempo de compás.
 ↻ *Uso de la función de efecto de tiempo de compás* (pág.27)

13 Conmutador selector de canal de efectos

Esto cambia al canal al que se aplica el efecto de tiempo de compás.
 ↻ *Uso de la función de efecto de tiempo de compás* (pág.27)

14 Control LEVEL/DEPTH

Ajusta los parámetros cuantitativos del efecto de tiempo de compás.
 ↻ *Uso de la función de efecto de tiempo de compás* (pág.27)

15 Botón ON/OFF

Activa y desactiva el efecto de tiempo de compás.
 ↻ *Uso de la función de efecto de tiempo de compás* (pág.27)

16 Fader de canal

Alterna las características de la curva del fader de canal de [▲], [▲], [▲] a través de la configuración de la pantalla [UTILITY].
 — [▲]: La curva sube bruscamente en el lado posterior.
 — [▲]: Crea una curva que sube gradualmente como promedio.

- []: Crea una curva que sube fuertemente en la parte delantera.

17 Crossfader

El sonido de los canales respectivos sale según las características de curva seleccionadas con el conmutador selector [THRU, ,].

- [THRU]: Seleccione esta opción cuando no utilice el crossfader.
- : Crea una curva que sube gradualmente.
- : Crea una curva que sube fuertemente (cuando el crossfader se aleja del borde izquierdo o derecho, el sonido se emite inmediatamente desde el lado opuesto).

18 Botones CUE (CH1, CH2)

Supervisa el sonido del canal que desea supervisar con los auriculares.

- ➔ *Monitoreo de sonido con auriculares* (pág.27)

19 Control HEADPHONES LEVEL

Ajusta el nivel de salida de sonido del terminal de auriculares.

- ➔ *Monitoreo de sonido con auriculares* (pág.27)

20 Control HEADPHONES MIXING

Ajusta el balance del volumen entre los canales para los que se pulsa el botón [CUE] y el MASTER.

- ➔ *Monitoreo de sonido con auriculares* (pág.27)

21 Botones SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)

Éstos encienden y apagan los SOUND COLOR FX respectivos.

- ➔ *Uso de la función FX de color de sonido* (pág.28)

22 Control AUX TRIM

Ajusta el nivel de sonido de la entrada AUX.

- ➔ *Uso de la función AUX* (pág. 27)

23 Conmutador selector AUX

Cambia la entrada de AUX en función de los dispositivos conectados.

- ➔ *Uso de la función AUX* (pág. 27)

24 CROSS FADER CURVE (THRU, ,) (conmutador selector de curva de crossfader)

Ajusta las características de curva del crossfader.

Ajuste de la calidad del sonido

Gire los controles [HI], [MID], [LOW] de los diferentes canales.

❖ Cambio de la función del control [EQ/ISO (HI, MID, LOW)]

El control puede alternarse entre [EQUALIZER] o [ISOLATOR] a través de la configuración de la pantalla [UTILITY].

- [EQUALIZER]: Ajusta la configuración del ecualizador.
- [ISOLATOR]: Ajusta la configuración del aislador.

Monitoreo de sonido con auriculares

1 Conecte los auriculares al terminal [PHONES].

- ➔ *Conexión a los terminales de entrada/salida* (pág.9)

2 Pulse el botón [CUE] del canal que se desea monitorear.

Seleccione el canal que quiera monitorear.

El ajuste de [MONO SPLIT, STEREO] se puede cambiar en la configuración de la pantalla [UTILITY].

- [MONO SPLIT]: Envía el sonido al canal seleccionado con el botón [CUE] a [L] y el sonido de [MASTER] a [R].
- [STEREO]: Emite el sonido seleccionado con el botón [CUE] en estéreo.

3 Gire el control [HEADPHONES MIXING].

Ajuste el balance del volumen entre el canal seleccionado con el botón [CUE] y [MASTER].

4 Gire el control [HEADPHONES LEVEL].

Sale sonido de los auriculares.

Uso de la función AUX

1 Cambie el conmutador selector de entrada AUX.

- OFF: Silencia la entrada de sonido.
- LINE: Utilice este ajuste cuando se conecte un dispositivo que no sea un dispositivo portátil.
- PORTABLE: Utilice este ajuste cuando se conecte un dispositivo portátil.

2 Gire el control [TRIM].

Ajuste el nivel de entrada de sonido en el canal [AUX IN].

Uso de un micrófono

1 Conecte el micrófono al conector [MIC].

2 Ponga el conmutador selector [OFF, ON, TALK OVER] en [ON] o [TALK OVER].

- [ON]: El indicador [MIC (OFF, ON, TALK OVER)] se enciende.
- [TALK OVER]: El indicador [MIC (OFF, ON, TALK OVER)] parpadea.
- Cuando se ajusta en [TALK OVER], el sonido que no es el del canal [MIC] se atenúa -20 dB cuando se introduce un sonido de -10 dB más por el micrófono.

3 Gire el control [MIC LEVEL].

Ajuste el nivel de sonido que se emite desde el canal [MIC].

- El sonido se emite con un volumen alto si el control se gira completamente hacia la derecha.

4 Introduzca audio por el micrófono.

❖ Ajuste de la calidad del sonido

Gire el control [MIC EQ (HI, LOW)] del canal [MIC].

- Cuando se gira completamente a la derecha, la atenuación del sonido grave es del nivel máximo.
- Cuando se gira completamente a la izquierda, la atenuación del sonido agudo es del nivel máximo.

Uso de la función de efecto de tiempo de compás

Puede establecer diferentes efectos de acuerdo con el tempo (BPM = golpes por minuto) de la pista que se está reproduciendo mediante la función BEAT FX.

1 Gire el conmutador selector [BEAT EFFECTS].

Seleccione el tipo de efecto.

2 Gire el conmutador selector de canales de efectos.

Selecciona el canal al que se aplicará el efecto.

- [1], [2]: El efecto se aplica al sonido del correspondiente canal.
- [MASTER]: Aplica el efecto al sonido del canal [MASTER].

3 Pulse los botones [BEAT ◀, ▶].

Establezca la fracción de tiempo de compás con la que desea sincronizar el efecto de sonido.

El tiempo de efecto correspondiente a la fracción de tiempo de compás se ajusta automáticamente.

4 Pulse el botón [ON/OFF] del efecto de tiempo de compás.

El efecto se aplica al sonido.

El parámetro cuantitativo del efecto se puede ajustar girando el control [LEVEL/DEPTH].

El botón [ON/OFF] parpadea cuando se activa el efecto.

- Pulse el botón [ON/OFF] de nuevo para desactivar el efecto.

❖ Tipos de BEAT EFFECT

Nombre de efecto	Descripciones	Parámetro
ECHO	Sale varias veces un sonido de retardo que se atenúa gradualmente según la fracción de tiempo de compás establecida con los botones [BEAT ◀, ▶]. Con ecos de tiempo de compás de 1/1, los sonidos de retardo se atenúan según el tiempo de la pista incluso después de haber sido cortado el sonido de entrada.	BEAT ◀, ▶ : Desde 1/16 tiempo de compás hasta 16/1 tiempos de compás LEVEL/DEPTH : Ajusta el balance entre el sonido original y el sonido de eco. QUANTIZE : Activada
REVERB	Se aplica un efecto de reverberación al sonido de entrada.	BEAT ◀, ▶ : Desde 1% hasta 100% LEVEL/DEPTH : Ajusta el balance entre el sonido original y el sonido de efecto. QUANTIZE : Desactivada
FLANGER	Se produce un efecto de flanger de 1 ciclo según la fracción de tiempo de compás establecida con los botones [BEAT ◀, ▶].	BEAT ◀, ▶ : Desde 1/16 tiempo de compás hasta 64/1 tiempos de compás LEVEL/DEPTH : Cuanto más se gira el control a la derecha más se aplica el efecto. Cuando se gira completamente a la izquierda solo sale el sonido original. QUANTIZE : Activada

- [BEAT ◀, ▶] indica el intervalo que se puede establecer con el botón [BEAT ◀, ▶] cuando se utiliza el efecto.
- La opción "LEVEL/DEPTH" indica el parámetro cuantitativo que puede establecerse mediante el control [LEVEL/DEPTH].
- La opción "QUANTIZE" indica si la cuantización del soporte de efecto funciona o no.

Introducción manual de las BPM

Toque [SHIFT] + [BEAT ▶] dos o más veces de acuerdo con el tiempo de compás (negra) del sonido que se está reproduciendo.

El valor medio de los intervalos en los que se toca [SHIFT] + [BEAT ▶] se muestra en la sección de visualización de BPM (EFECTO).

- Para volver al modo AUTO, pulse [SHIFT] + [BEAT ◀].

Uso de la función FX de color de sonido

Estos efectos cambian en asociación con los controles [COLOR] de los diferentes canales.

1 Pulse uno de los botones [SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)].

Seleccione el tipo de efecto.

El botón que fue pulsado parpadea.

- El mismo efecto se establece para [CH1] y [CH2].

2 Gire el control [COLOR].

El efecto se aplica al canal para el que se gira el control.

❖ Tipos de los efectos SOUND COLOR FX

Nombre de efecto	Descripciones	Control [COLOR]
DUB ECHO	Emite los sonidos retardados de forma repetida tras el sonido original y atenúa los sonidos para lograr un efecto de eco.	Gire hacia la izquierda: Aplica el efecto de eco a la gama media solamente. Giro hacia la derecha: Aplica el efecto de eco a la gama alta solamente.
PITCH	Cambia el tono del sonido.	Gire hacia la izquierda: Se reduce el tono del sonido. Gire hacia la derecha: Aumenta el tono de sonido.
NOISE	El ruido blanco generado dentro de esta unidad se mezcla a través del filtro y sale. <ul style="list-style-type: none"> • Gire el control [TRIM] del correspondiente canal para controlar el volumen. La calidad de sonido puede controlarse girando los controles [EQUALIZER/ISO (HI, MID, LOW)]. 	Gire hacia la izquierda: La frecuencia de corte del filtro por el que pasa el ruido blanco desciende gradualmente. Gire hacia la derecha: La frecuencia de corte del filtro por el que pasa el ruido blanco aumenta gradualmente.
FILTER	Da salida al sonido que ha pasado a través de un filtro.	Gire hacia la izquierda: Disminuye gradualmente la frecuencia de corte del filtro pasabajos. Gire hacia la derecha: Aumenta gradualmente la frecuencia de corte del filtro pasaltos.

Operación

Conexión de la alimentación

1 Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente cuando se hayan completado todas las conexiones entre dispositivos.

➔ *Conexiones* (pág.9)

2 Pulse el conmutador [⏻].

Los indicadores de esta unidad se encienden y se conecta la alimentación.

Desconexión de la alimentación

Pulse el conmutador [⏻].

Esta unidad se apaga.

- No desconecte el dispositivo USB ni apague esta unidad mientras el indicador USB está encendido o parpadeando. Si lo hace, se pueden eliminar los datos de gestión de esta unidad y se puede dañar el dispositivo USB, lo que puede hacer que los datos no sean legibles.

Conexión y desconexión de aparatos USB

Conexión de dispositivos USB

Abra la tapa de la ranura USB y conecte un dispositivo USB.

Desconexión de dispositivos USB

1 Pulse el botón [USB STOP] durante más de 2 segundos.

No desconecte el dispositivo USB ni apague esta unidad mientras el indicador USB está encendido o parpadeando. Si lo hace, se pueden eliminar los datos de gestión de esta unidad y se puede dañar el dispositivo USB, lo que puede hacer que los datos no sean legibles.

2 Desconecte el aparato USB.

3 Cierre la tapa de la ranura USB.

Reproducción

Esta sección describe las operaciones básicas de selección de pistas y cómo cambiar la pantalla.

Reproducción de archivos de música en los medios conectados a esta unidad

1 Abra la tapa de la ranura USB y conecte un dispositivo USB.

2 Pulse el botón [USB1] o [USB2].

Las pistas y las carpetas del dispositivo USB conectado se muestran en una lista.

Puede cambiar el dispositivo desde el que se muestra el contenido en la pantalla principal.

[USB1]: Muestra los archivos de música almacenados en el dispositivo USB conectado a USB1 y los dispositivos móviles en los que rekordbox está instalado.

[USB2]: Muestra los archivos de música almacenados en el dispositivo USB conectado a USB2 y los dispositivos móviles en los que rekordbox está instalado.

3 Gire el selector giratorio.

Mueva el cursor para seleccionar un elemento.

- Pulse el selector giratorio para ir a un nivel inferior en la carpeta. Pulse el botón [BACK] para volver al nivel de arriba.
- Cuando el botón [BACK] se pulsa más de 1 segundo o cuando se pulsa el botón del medio que está siendo examinado, la visualización se mueve al nivel superior.

4 Use el selector giratorio para seleccionar la pista que quiere cargar.

Si el selector giratorio se pulsa mientras el cursor está sobre el título de una pista, aparecerá el menú de pista.

5 Pulse el botón [LOAD 1,2].

La pista se carga en el deck especificado de la unidad y se inicia la reproducción.

Cuando se carga la pista, la pantalla cambia a la de reproducción normal.

- Cuando se haya cargado una pista durante la pausa, pulse el botón [▶/II (PLAY/PAUSE)] para iniciar la reproducción.
 - Cuando se activa el cue automático, el disco hace una pausa en la posición de inicio de audio. En este caso, pulse [▶/II (PLAY/PAUSE)] para iniciar la reproducción.
- ➔ *Configuración de cue automático* (pág.21)

❖ **Si el medio contiene la librería del rekordbox**

La biblioteca de rekordbox se muestra si está almacenada en el dispositivo USB conectado.

- Los archivos de música se visualizan por categorías (álbum, artista, etc.) establecidas con rekordbox.

Reproducción de la librería del rekordbox de un ordenador o aparato portátil

Los archivos de música se visualizan por categorías (álbum, artista, etc.) establecidas con rekordbox.

1 Pulse el botón [rekordbox].

La biblioteca de rekordbox (EXPORT MODE) aparece en la pantalla principal de esta unidad.

- Pulse el botón [USB] para seleccionar un dispositivo móvil conectado mediante USB.

2 Gire el selector giratorio.

Mueva el cursor para seleccionar un elemento.

3 Use el selector giratorio para seleccionar la pista que quiere cargar.

Si el selector giratorio se pulsa mientras el cursor está sobre el título de una pista, aparecerá el menú de pista.

4 Pulse el botón [LOAD 1,2].

La pista se carga en el deck especificado de la unidad y se inicia la reproducción.

Cuando se carga la pista, la pantalla cambia a la de reproducción normal.

Salida de sonido

Compruebe que la unidad y los dispositivos externos se hayan conectado correctamente antes de emitir sonido.

➔ *Conexión a los terminales de entrada/salida* (pág.9)

Ajuste al nivel apropiado el volumen del amplificador de potencia o de los altavoces con amplificador conectados a los terminales [MASTER1] y [MASTER2]. Note que puede que salga un sonido alto si el volumen se ajusta demasiado alto.

Salida de sonido del canal 1 [CH1]

Si desea emitir el sonido de [CH2] (canal 2), sustituya [CH1] con [CH2] en el procedimiento siguiente.

1 Gire el control [TRIM] de la sección [CH1] en el sentido de las agujas del reloj.

Ajuste el nivel de entrada de sonido en el terminal [CH1].

El indicador de nivel [CH1] se enciende cuando las señales de audio entran correctamente en [CH1].

Gire el control [TRIM] para confirmar que el indicador naranja se encienda en el volumen más alto para la pista.

- Asegúrese de que no se encienda el indicador rojo o el sonido puede distorsionarse.

2 Mueva el fader de canal [CH1] hacia el lado trasero.

El nivel de la salida de sonido de los terminales [CH1] se ajusta.



3 Ajuste el conmutador [CROSS FADER CURVE THRU,] (el conmutador selector de curva de crossfader).

Ajusta las características de curva del crossfader.

4 Ajuste el crossfader.

Cambie el canal cuyo sonido sale por los altavoces.

- Borde izquierdo: Sale el sonido [CH1].
- Posición central: El sonido de [CH1] y [CH2] se mezcla y sale.
- Borde derecho: Sale el sonido [CH2].

- Esta operación no es necesaria cuando el conmutador [CROSS FADER CURVE (THRU,  )] (conmutador selector de curva de crossfader) se ajusta en [THRU].

5 Gire el control [MASTER LEVEL] en el sentido de las agujas del reloj.

Sale sonido de los altavoces.

El indicador de nivel maestro se enciende.

Gire el control [MASTER LEVEL] para confirmar que el indicador naranja se encienda en el volumen más alto para la pista.

- Asegúrese de que no se encienda el indicador de nivel maestro o el sonido puede distorsionarse.

Uso de la función de cuantización

Esta función puede utilizarse para reproducir bucles de tiempo de compás y aplicar efectos de tiempo de compás en tempo con la pista que está reproduciéndose tomando como base la información de la retícula de tiempo de compás de la pista analizada con rekordbox.

- Los archivos de música deberán analizarse de antemano con el rekordbox para usar la función de cuantización. Para obtener instrucciones sobre cómo analizar archivos de música con el rekordbox, consulte el manual de usuario del rekordbox.

Pulse el botón [QUANTIZE].

Activa la función de cuantización.

Si la función de cuantización está activada, el punto más cercano se establece automáticamente como la posición de tiempo de compás cuando se establece el bucle de tiempo de compás, cue o hot cue.

El bucle de tiempo de compás, el hot cue y el efecto de tiempo de compás se pueden usar sin interrumpir el tiempo de compás.

- Cuando se pulsa de nuevo el botón [QUANTIZE], la función de cuantización se apaga.

- Cuando se pulsa el botón [QUANTIZE] mientras está pulsado el botón [SHIFT], la activación o desactivación de la función de cuantización solo es posible para el deck en el que se pulsa el botón [SHIFT].
- La función de cuantización no está disponible para el efecto de tiempo de compás [REVERB].

Llamada a los ajustes guardados en un aparato USB

Los ajustes [UTILITY] y otros ajustes guardados en un aparato USB pueden ser llamados.

1 Defina el dispositivo USB para llamar los detalles de configuración.

2 Pulse el botón [USB].

3 Pulse el botón [MENU (UTILITY)].

4 Utilice el selector giratorio para seleccionar e introducir [LOAD] en [MY SETTINGS].

Se llama a los ajustes.

Cambiar el color establecido en el dispositivo USB

Se puede cambiar el color de las partes de visualización en pantalla.

1 Carga de aparatos USB.

2 Pulse el botón [USB].

3 Pulse el botón [MENU (UTILITY)].

4 Utilice el selector giratorio para seleccionar e introducir [BACKGROUND COLOR] en [MY SETTINGS] o [WAVEFORM COLOR].

- [BACKGROUND COLOR]: Selecciónelo para cambiar los colores de las partes de visualización en pantalla.
- [WAVEFORM COLOR]: Selecciónelo para cambiar el color de la forma de onda general o ampliada.

- Se pueden cambiar los colores de los dispositivos USB con archivos musicales o datos de gestión exportados desde rekordbox.

5 Use el selector giratorio para seleccionar e introducir el color que quiere establecer.

Cambio de los ajustes

1 Pulse el botón [MENU (UTILITY)] durante más de 1 segundos.

Se visualiza la pantalla [UTILITY].

2 Use el selector giratorio para cambiar la configuración.

3 Pulse el selector giratorio.

Las configuraciones cambiadas se guardan.


- Para cerrar la pantalla [UTILITY], pulse el botón [MENU (UTILITY)].

Acercas del modo de reproducción automática

- Si el modo de reproducción automática está activado, el icono de modo de reproducción automática de la pantalla de reproducción normal se enciende y [A. CUE] se apaga. Las pistas de la categoría o carpeta que contienen la pista actualmente cargada se reproducen consecutivamente hasta el final de la última pista.
- Las canciones se reproducen en el orden en el que se cargaron.

Acerca de la función de espera automática

Si la función de espera automática está activada, la alimentación se pondrá automáticamente en el modo de espera después de transcurrir cuatro horas y haber cumplido las siguientes condiciones.

- Que no se utilicen ninguno de los botones o controles de la unidad.
- Que el indicador de nivel de canales de esta unidad no esté encendido.
- Que la función de reproducción no esté funcionando.
- No se realizan conexiones PRO DJ LINK.
- No hay ninguna entrada para **AUX** o **MIC**.
- No se puede conectar un dispositivo USB en la ranura de inserción de dispositivos USB (terminal de tipo A) en el panel superior de la unidad.
- Que no esté conectado al terminal  **USB** (terminal tipo B) del panel trasero de la unidad.




- Cuando se pulsa el botón **[MASTER REC (WAKE UP)]**, el modo de espera se cancela.
- Esta unidad sale de fábrica con la función de espera automática activada. Si no quiere usar la función de espera automática, ponga **[AUTO STANDBY]** en **[OFF]**.

Acerca de la configuración de idioma

Seleccione el idioma que va a ser usado para visualizar nombres de pistas y mensajes en la pantalla.

- Cuando se cambia el idioma, los mensajes de la pantalla de la unidad principal se visualizan en el idioma seleccionado.
- Cuando se visualizan nombres de pistas, etc., para visualizar caracteres escritos en códigos locales que no sean Unicode, cambie la configuración **[LANGUAGE]**.

Configuración de preferencias

Ajustes opcionales	Márgenes de configuración	Descripciones
LOAD LOCK	LOCK/UNLOCK*	Establece si se activa o desactiva la carga de pistas nuevas durante la reproducción.
QUANTIZE BEAT VALUE (DECK)	1/8, 1/4, 1/2, 1*	Cambia el tiempo de compás de QUANTIZE.
HOT CUE AUTO LOAD	ON/rekordbox SETTING*/OFF	Para más información, consulte <i>Llamar hot cues automáticamente cuando se cargan pistas</i> en la página 17.
HOT CUE COLOR	ON/OFF*	Establece el color de los hot cues. Para más información, consulte <i>Ajuste de hot cues</i> en la página 17.
AUTO CUE LEVEL	-36 dB/-42 dB/-48 dB/-54 dB/-60 dB/-66 dB/-72 dB/-78 dB/MEMORY*	Establece el nivel de cue automático. ➔ Para conocer detalles, vea <i>Cambio de nivel de cue automático</i> en la página 21.
ON AIR DISPLAY	ON*/OFF	Establece si se va a visualizar/ocultar [ON AIR DISPLAY] .
AUTO PLAY MODE	ON/OFF*	➔ Para más información, consulte <i>Acerca del modo de reproducción automática</i> en la página 30.
EQUALIZER CURVE	EQUALIZER*/ISOLATOR	Establece la función de control EQ/ISO (HI, MID, LOW) en [EQUALIZER] o [ISOLATOR] .
CHANNEL FADER CURVE	 CURVE1 /  CURVE2* /  CURVE3	Establece la curva de fader de canal. ➔ Para más información, consulte <i>Sección de mezclador/efectos</i> en la página 26.
MASTER ATTENUATOR.	+12 dB. -6 dB. 0 dB*	Establece el atenuador de salida maestra.
HEADPHONES MONO SPLIT/STEREO	MONO SPLIT/STEREO*	Conmuta la salida de los auriculares entre MONO SPLIT y STEREO . Para conocer detalles, vea <i>Monitoreo de sonido con auriculares</i> en la página 27.
MIXER MODE	XDJ-RR/MIDI CONTROL*	➔ Para conocer detalles, vea <i>Cambio del [MIXER MODE]</i> en la página 32.
LANGUAGE	—	Establece el idioma de la pantalla de la unidad principal.
LCD BRIGHTNESS	1, 2, 3*, 4, 5	Establece el brillo de la pantalla de la unidad principal.
SCREEN SAVER	ON*/OFF	Cuando se establece en [ON] , el protector de pantalla se activa en los casos siguientes: <ul style="list-style-type: none"> • Cuando no se ha cargado una pista en esta unidad durante más de 5 minutos • Cuando no se realiza ninguna operación durante más de 100 minutos en el modo de pausa o espera de cue, o cuando se visualiza [END] en la sección de pantalla de deck.
AUTO STANDBY	ON*/OFF	➔ Para más información, consulte <i>Acerca de la función de espera automática</i> en la página 31.
VERSION No.	—	Visualiza la versión del software de la unidad.

*: Ajuste al hacerse la compra

Uso del software DJ

Operación del software DJ

Esta unidad envía la información de operación de los botones y controles en el formato MIDI universal. Cuando esta unidad se conecta con un cable USB a un ordenador en el que se ha instalado un software de DJ compatible con MIDI, el software de DJ se puede controlar desde la unidad. El sonido del archivo de música que se reproduce en el ordenador se puede enviar desde esta unidad.

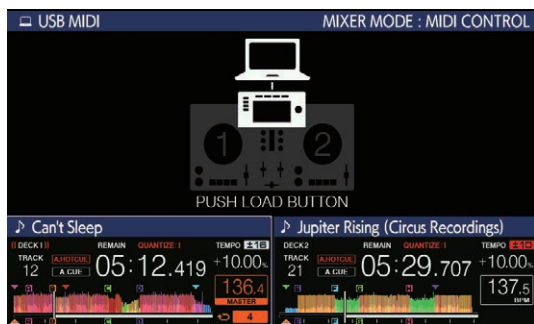
Para usar esta unidad como un aparato de audio, instale de antemano el software controlador en el ordenador. Esta unidad también deberá seleccionarse en los ajustes del aparato de salida de audio del software DJ. Para conocer detalles, vea el manual de instrucciones del Software DJ.

1 Conecte el terminal [USB] de la unidad a su ordenador.

➔ Conexión a los terminales de entrada/salida (pág.9)

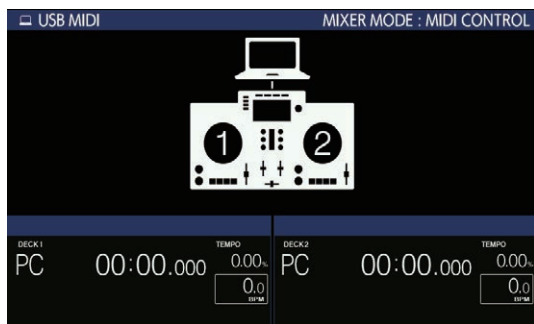
2 Pulse el botón [BROWSE] y, a continuación, pulse el botón [MIDI].

Se visualiza la pantalla de conexión.



3 Pulse el botón [LOAD 1,2].

El deck o la sección de mezclado para los que se pulsa el botón [LOAD 1,2], cambia al modo de control.



4 Inicie el software DJ.

La comunicación con el software DJ empieza.

- El software DJ del ordenador se puede operar usando los botones y el selector giratorio de esta unidad.
- Es posible que no pueda usar algunos de los botones para operar el software de DJ, en función del botón. Para obtener más información, consulte [Software Info] en el sitio de asistencia de Pioneer DJ. (pioneerdj.com/support/)
- Cuando hay una conexión con rekordbox dj, las pistas y las carpetas se muestran en una lista en la pantalla [BROWSE].
- Si la opción [MIXER MODE] está establecida en [XDJ-RR], el software DJ no funcionará en la sección del mezclador.
- Si una pista se carga en la unidad, el modo de control del deck cargado o de la sección del mezclador se cancela.

5 Cambie el deck del control.

- Utilice [DECK1/2] para cambiar el deck de control de 1, 2 a 3, 4.
- Cuando se pulsa [DECK1/2] mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT], solo se puede cambiar el deck para el que se pulsa el botón [SHIFT].

Mensajes MIDI

Para obtener más información sobre los mensajes MIDI de esta unidad, consulte "List of MIDI Messages".

- "List of MIDI Messages" puede obtenerse en [MIDI-compatible software] en [Software Info] en [XDJ-RR] en el sitio de asistencia de Pioneer DJ siguiente. pioneerdj.com/support/

Cambio del [MIXER MODE]

Hay dos modos de mezcla de software DJ, uno para mezclar con un mezclador externo y otro para mezclar con el software DJ. En esta unidad, se pueden usar ambos modos de mezcla cambiando el ajuste de [MIXER MODE] en la pantalla [UTILITY].

1 Pulse el botón [MENU (UTILITY)] durante más de 1 segundos.

Se visualiza la pantalla [UTILITY].

2 Gire el selector giratorio, seleccione [MIXER MODE], y luego pulse el selector giratorio.

3 Gire el selector giratorio, seleccione el modo que quiera establecer, y luego pulse el selector giratorio.

— [XDJ-RR]: El sonido se mezcla utilizando la sección del mezclador de la unidad.

— [MIDI CONTROL]: El sonido se mezcla dentro del software DJ.

- Para cerrar la pantalla [UTILITY], pulse el botón [MENU (UTILITY)].

• Cuando se conecta a rekordbox dj, solo se puede cambiar la configuración para rekordbox dj. [MIXER MODE] no se puede cambiar desde la pantalla [UTILITY].

Información adicional

Solución de problemas

- A menudo un uso incorrecto se confunde con problemas o un mal funcionamiento del dispositivo. Si hay algún problema con esta unidad, compruebe los siguientes elementos, acceda también al siguiente sitio de asistencia de Pioneer DJ y consulte las **[FAQ]** para **[XDJ-RR]**.
pioneerdj.com/support/
Algunos problemas se producen a causa de los componentes conectados. Si el problema no se puede resolver tras comprobar los componentes conectados, póngase en contacto con el centro de servicio o su distribuidor para reparaciones.
- Es posible que la unidad no funcione correctamente a causa de la electricidad estática u otras influencias externas. En estos casos, desconecte el cable de alimentación y vuelva a conectarlo para restaurar el funcionamiento normal.

Alimentación

Problema	Verificación	Remedio
La unidad no se enciende. Los indicadores no se encienden.	¿Está bien conectado el cable de alimentación? ¿Está encendido el interruptor [⏻] ?	Conecte el cable de alimentación a una toma de CA. (página 9) Encienda el interruptor [⏻] .
La alimentación se desconecta repentinamente.	¿Está activada la función de espera automática? (Cuando la función de espera automática está activada, el botón [MASTER REC (WAKE UP)] se enciende en rojo.)	Esta unidad se suministra con la función de espera automática activada. Si no desea utilizar la función de espera automática, ajuste [AUTO STANDBY] en [OFF] en la pantalla [MENU (UTILITY)] .

Salida de audio

Problema	Verificación	Remedio
No se emite sonido o el sonido es demasiado bajo.	¿Están el control [TRIM] , los fader de canales, el crossfader y el control [MASTER LEVEL] en las posiciones apropiadas?	Ponga el control [TRIM] , los fader de canales, el crossfader y el control [MASTER LEVEL] en las posiciones apropiadas. (página 30)
El sonido se distorsiona.	¿Está el control [MASTER LEVEL] en la posición apropiada? ¿Está el control [TRIM] en la posición apropiada? ¿Está ajustada la entrada de sonido al terminal [MIC] en el nivel apropiado?	Ajuste el control [MASTER LEVEL] de forma que el indicador de nivel de canal maestro se encienda a unos [0 dB] en el nivel de pico. Ajuste [MASTER ATTENUATOR.] en [-6 dB] o [+12 dB] en la pantalla [UTILITY] . Ajuste el control [TRIM] para confirmar que el indicador de nivel de canal se encienda de color naranja en el volumen más alto. (página 30) Ponga el control [MIC LEVEL] en la posición apropiada.
No se emite sonido o bien el sonido se emite distorsionado o con ruido.	¿Está esta unidad cerca de un TV?	Apague el televisor o aleje la unidad del televisor.
No sale sonido del micrófono o el volumen es bajo.	¿Está el control [MIC LEVEL] en la posición apropiada? ¿Está el conmutador de esta unidad o el micrófono en el modo de apagado?	Ponga el control [MIC LEVEL] en la posición apropiada. Active el conmutador.

Pantalla

Problema	Verificación	Remedio
La dirección de reproducción no se muestra en la visualización del tiempo restante.	—	La dirección de reproducción no se puede visualizar para archivos grabados en VBR. Esto sucede cuando la unidad tarda en detectar la duración de la pista y en mostrar la dirección de reproducción.
La categoría no se visualiza.	¿Está la información de librería del rekordbox almacenada en el aparato USB? ¿Está protegido contra escritura el aparato USB?	Utilice un dispositivo USB que contenga la información de la biblioteca que se exporta de rekordbox al dispositivo. Desactive la protección contra escritura del dispositivo USB para que se pueda escribir en él.
La escala no se visualiza.	¿Dura la pista más de 15 minutos?	La escala no se visualiza para pistas cuyo tiempo de reproducción es superior a 15 minutos.
No se muestra la forma de onda ampliada.	¿Dura la pista más de 60 minutos?	La forma de onda ampliada no se visualiza para pistas cuyo tiempo de reproducción es superior a 60 minutos.

Funciones y operaciones

Problema	Verificación	Remedio
La función crossfade no funciona.	¿Está el conmutador [CROSS FADER CURVE (THRU, \curvearrowright, \curvearrowleft)] (selector de curva de crossfader) en [THRU] ?	Ponga el conmutador [CROSS FADER CURVE (THRU, \curvearrowright, \curvearrowleft)] (selector de curva de crossfader) en una posición que no sea [THRU] . (página 30)
La función de retroceso de cue no funciona.	¿Está establecido el punto cue?	Establezca un punto cue.
El efecto de tiempo de compás no funciona.	¿Está el control [LEVEL/DEPTH] en la posición central? ¿Está el control [TRIM] en la posición apropiada?	Gire el control [LEVEL/DEPTH] en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario a las agujas del reloj. Ponga el control [TRIM] en la posición apropiada.

Problema	Verificación	Remedio
El efecto de color no funciona.	¿Se ha pulsado el botón [SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)] ?	Pulse el botón [SOUND COLOR FX (DUB ECHO, PITCH, NOISE, FILTER)] .
	¿Está el control [COLOR] en la posición apropiada?	Ponga el control [COLOR] en la posición apropiada.
La función SYNC no funciona.	¿Se ha analizado el archivo de música?	Realice el análisis del archivo.
La función SYNC no funciona ni siquiera cuando se analizan los archivos.	¿Es irregular el beat grid?	Establezca bien el beat grid.
	¿Está bien establecido el beat grid?	
	¿Son demasiado diferentes los BPM de las pistas de los dos decks?	La función SYNC no funciona correctamente si el BPM de la pista del deck para el que se ha pulsado el botón [SYNC/INST.DOUBLES] está fuera del margen de tiempo ajustable de la pista del deck para el que no se ha pulsado el botón [SYNC/INST.DOUBLES] .
	¿Está haciendo scratching?	La función SYNC se desactiva cuando se hace scratching.
La configuración no se guarda en la memoria.	¿Apagó esta unidad directamente después de cambiar los ajustes?	Apague esta unidad 10 segundos después de cambiar los ajustes. Asegúrese de pulsar el conmutador [O] para apagar esta unidad.
PRO DJ LINK no funciona bien.	¿Está instalado el software controlador de las conexiones USB (LINK Export)?	Para una conexión USB, instale el controlador de la conexión USB (LINK Export). (página 8)

Aparatos USB

Problema	Verificación	Remedio
No se reconoce el aparato USB.	¿Está bien conectado el aparato USB?	Conecte el dispositivo USB firmemente (hasta el fondo).
	¿Está el aparato USB conectado a través de un concentrador USB?	No utilice un concentrador USB.
	¿Es el aparato USB compatible con esta unidad?	Esta unidad es compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB que se pueden usar como discos duros externos y dispositivos de memoria flash portátiles.
	¿Es el formato de archivo compatible con esta unidad?	Compruebe que el formato de archivo del dispositivo USB conectado sea compatible con la unidad. (página 3)
	—	Apague la unidad, espere 1 minuto y después vuelva a encender la unidad.
Se tarda tiempo en leer los dispositivos USB (unidades de memoria flash y discos duros).	¿Hay muchas carpetas y archivos almacenados en el dispositivo USB?	Se tarda tiempo en leer un dispositivo USB conectado si el dispositivo contiene muchas carpetas y archivos.
	¿Hay otros archivos que no son de música grabados en el aparato USB?	Se tarda tiempo en leer un dispositivo USB conectado si en las carpetas se han almacenado archivos que no sean de música. No almacene archivos o carpetas que no sean de música en el dispositivo USB.
La reproducción no empieza cuando se carga una pista desde un aparato USB.	¿Son reproducibles los archivos?	Compruebe que el formato de archivo de la pista sea compatible con la unidad.
	¿Está activada la función de cue automático?	Mantenga pulsado el botón [TIME MODE(AUTO CUE)] durante aproximadamente 1 segundo o más y desactive la función de cue automático.
No se pueden reproducir archivos.	¿Está protegido el archivo por derechos de autor (por DRM)?	Los archivos protegidos por derechos de autor no se pueden reproducir.
No se puede reproducir archivos de música.	¿Están dañados los archivos de música?	Reproduzca archivos de música que no estén dañados.

Software DJ

Problema	Verificación	Remedio
El software DJ de un ordenador no se puede usar.	¿Está bien conectado el cable USB?	Conecte directamente la unidad y el ordenador con un cable USB. No se pueden usar concentradores USB. (página 9)
El sonido del software de DJ no sale bien.	¿Se han configurado correctamente los ajustes del software de DJ y el ajuste de [MIXER MODE] de esta unidad?	Compruebe los ajustes del software de DJ y después compruebe los ajustes de esta unidad en la pantalla [UTILITY] y establezca la trayectoria de señales apropiada.
	¿Está bien establecido el software controlador?	Establezca bien el software controlador.
	—	Si su ordenador tiene más de un terminal USB, realice la comprobación utilizando un terminal USB diferente.
	¿Está establecido debidamente el ajuste de sonido en el ordenador?	Mac: Tras desconectar el cable USB conectado a esta unidad, inicie el software de utilidad [Configuración de audio MIDI] para macOS u OS X y muestre [Ventana MIDI] o [MIDI Studio] . Seleccione el icono [XDJ-RR] y haga clic en [Eliminar unidad] . (Se puede mostrar el icono [Unidad MIDI USB] en lugar de [XDJ-RR] . En ese caso, seleccione [Unidad MIDI USB]). Cuando esta unidad se vuelva a conectar mediante el cable USB, aparecerá el icono [XDJ-RR] .
El sonido se interrumpe cuando se utiliza el software de DJ.	¿Se ha ajustado correctamente el valor de latencia del software controlador?	Ajuste la latencia del software controlador en un valor apropiado. Ajuste la latencia del software de DJ en un valor apropiado.

Mensaje de error

Cuando esta unidad no funciona normalmente, aparece un código de error en la pantalla. Consulte la tabla de abajo y tome las medidas indicadas. Si se visualiza un código de error que no se muestra en la tabla de abajo, o si el mismo código de error se visualiza de nuevo después de tomar la medida indicada, póngase en contacto con la tienda donde compró el aparato.

Código de error	Tipo de error	Descripción del error	Causa y medidas a tomar
E-8302	CANNOT PLAY TRACK	Los datos de las pistas (archivos) del dispositivo de almacenamiento no se pueden leer correctamente.	Los datos de pistas (archivos) pueden estar dañados. → Compruebe si la pista se puede reproducir con otro reproductor que sea compatible con los mismos formatos que los de esta unidad.
E-8304 E-8305	UNSUPPORTED FILE FORMAT	Se cargan archivos de música que no se puede reproducir con esta unidad.	Esta unidad no es compatible con el formato. → Cargue archivos de música en los formatos compatibles.

Iconos que se muestran en la pantalla de la unidad principal

	Género		Número de deck (1 a 2)		Ordenador		Cerrar carpeta		Reproducción
	Artista		Edite la clasificación		Año		Remezclador		Velocidad de bits
	Álbum		Registrado en lista de fichas		Etiqueta		Artista original		WAIT
	Nombre de pista/ archivo		Tempo (BPM)		Tecla		Búsqueda		
	Lista de reproducción HISTORY		Color		rekordbox		Cuenta de reproducción DJ		
	Clasificación		USB		Comentarios sobre MEMORY CUE		Librería de fechas añadida		
	Tiempo		Hot cue		Abrir carpeta		Comentario		

iPhone/iPod

- Este producto ha sido desarrollado y probado para las versiones de software de iPhone/iPod que se enumeran en el sitio de asistencia de Pioneer DJ. (pioneerdj.com/support/)
- La instalación de versiones de software que no se enumeran en el sitio de asistencia de Pioneer DJ para su iPhone/iPod puede provocar la incompatibilidad con este producto.
- El uso de dispositivos iPhone/iPod no está cubierto por la garantía.
- Pioneer DJ no aceptará ninguna responsabilidad por los datos almacenados en el iPhone/iPod que se pierdan durante el uso.
- Se otorga una licencia de los dispositivos iPhone/iPod a los usuarios solo para la reproducción de materiales que no están protegidos por derechos de autor o materiales para cuya duplicación o reproducción el usuario está legalmente autorizado para su propio uso personal. La infracción de los derechos de autor está prohibida por la ley.

Made for

iPhone | iPod

- iPhone, iPod, iPod touch, macOS, OS X y Mac son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y en otros países.
- Android™ es una marca de fábrica de Google Inc.
- iOS es una marca de fábrica de la que Cisco tiene el derecho de marca en los EE.UU. y en otros países.
- ASIO es una marca de fábrica de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Marcas comerciales y marcas comerciales registradas

- Pioneer DJ es una marca comercial de Pioneer DJ Corporation y se usa bajo licencia. rekordbox es una marca registrada o una marca comercial de Pioneer DJ Corporation.
- Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
- Adobe y Reader son marcas registradas o marcas de fábrica de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.
- El uso de la insignia Made for Apple implica que un accesorio se ha diseñado para conectarse específicamente con el/los producto(s) de Apple que se identifica(n) en la insignia y el desarrollador ha certificado que cumple con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se responsabilizará del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento con las normas de seguridad y reglamentarias. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un producto de Apple puede afectar al rendimiento inalámbrico.

Aviso sobre las licencias de software

- This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.
El software de esta unidad usa en parte software del Grupo JPEG Independiente.

Uso de archivos MP3

Este producto cuenta con licencia para ser usado sin fines de lucro. Este producto no tiene licencia para ser usado con fines comerciales (con fines de lucro) como, por ejemplo, en emisiones (terrestres, por satélite, por cable u otros tipos de emisiones), streaming en Internet, Intranet (un red corporativa) u otros tipos de redes, ni para distribuir información electrónica (servicio de distribución de música digital en línea). Para tales usos necesita adquirir las licencias correspondientes. Para conocer detalles, visite <http://www.mp3licensing.com>.

Cuidados para los derechos de autor

rekordbox restringe la reproducción y duplicación del contenido de música protegido por derechos de autor.

- Cuando hay datos codificados, etc. para proteger los derechos de autor embebidos en el contenido de música, puede no ser posible utilizar el programa normalmente.
- Cuando el rekordbox detecta datos codificados, etc. para proteger los derechos de autor embebidos en el contenido de música, el proceso (reproducción, lectura, etc.) puede parar.

Las grabaciones que usted ha hecho son para su uso personal y, según las leyes de los derechos de autor, no se pueden usar sin el consentimiento del propietario de tales derechos.

- La música grabada de CD, etc., está protegida por las leyes de los derechos de autor de países individuales, y también por tratados internacionales. La persona que ha grabado la música es la responsable de asegurar que ésta se use legalmente.
- Cuando maneje música descargada de Internet, etc., la persona que la haya descargado será la responsable de asegurar que ésta se use según el contrato concluido con el sitio de la descarga.

— Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

© 2018 Pioneer DJ Corporation. Todos los derechos reservados.

<DR11573-A>